

Rouen magazine

n° 373
www.rouen.fr

du mercredi 25 avril
au mercredi 9 mai 2012

Aux petits soins

Le CHU-Hôpitaux de Rouen à la pointe de la médecine



Braderie de PRINTEMPS

- Rouen -

Ven 11 et Sam 12 Mai 2012



Mon
Chèque-cadeau

en vente sur

www.vitrines-de-rouen.com

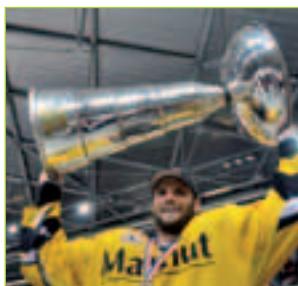
et pendant la Braderie !

Repères

P.4 Développement durable : la Ville met le paquet

P.5 Hockey sur glace : 2012, l'année des Dragons

P.6 Art : le collectif HSH sème sa trace dans les rues de la ville



© C. Delaville - le 7 Dragon

Actu

P.7 SPO Basket : les cadets enchaînent les bons résultats

P.8 Switchradio : la webradio qui monte, qui monte

P.9 Pierre Dehaen : le sport dans la peau

Dossier

P.10 à 13 CHU de Rouen :

Hôpital d'excellence, soins pour tous
La fine fleur de la recherche



© J.P. Chassenet

Histoire de...

P.14 René Fauchois : patrimoine littéraire rouennais

Naturellement

P.15 Cancer du sein : le dragon boat pour se reconstruire /

Bricolage : de nouvelles normes pour s'y retrouver sur les étiquettes

Mon quartier

P.17 à 21 L'actu des quartiers :

les vestiaires Salomon en travaux / le Taekwondo Élite à Bercy / un Américain à Saint-Maclou / des tenues de soirée à louer, chez Imane Cara



Zigzags

P.22 à 25 Sorties : la Traviata à l'Opéra / Beaumarchais aux Deux

rives / Escale indienne / La bonne pioche / Xavfeugray / Amnesty International / Une Tempête / Même jour, même heure

Agenda

P.26 à 30 Tous vos rendez-vous
jour par jour.



Rouen.fr

P.31 Musique, photo, vidéo, livres...



© F. Camurcini

Chère Madame, Cher Monsieur,

Le 5 avril dernier, Réseau Ferré de France (RFF) a annoncé son intention de poursuivre le projet de Ligne Nouvelle Paris-Normandie (LNPN). Après le débat public qui s'est achevé en février et auquel 6 600 Normands ont participé, les études préalables à l'enquête publique vont être lancées, au cours desquelles RFF devra déterminer le tracé de la ligne, les plans des gares. Je salue cette décision qui constitue une étape significative vers l'amélioration de la desserte Rouen-Paris en train et, plus largement, des liaisons entre les grandes villes normandes. Elle entérine de surcroît le choix d'une nouvelle gare pour notre agglomération située au cœur de Rouen, à Saint-Sever. L'ensemble de ce projet est décisif pour notre territoire et s'inscrit pleinement dans l'Axe Seine. Son ambition est de rapprocher la capitale normande de Paris grâce à un temps de parcours ramené à 45 minutes, d'assurer une régularité de la ligne, une augmentation de sa capacité et de favoriser le fret ferroviaire pour les ports de Rouen et du Havre. La mobilisation de nombreux habitants, usagers, acteurs économiques et institutionnels autour de ce projet a été un élément déterminant dans l'avancée de ce dossier. Aujourd'hui, même si un pas important a été franchi, nous devons cependant rester vigilants quant aux modalités de son financement et au calendrier de sa réalisation.

Valérie Fourneyron,
Députée Maire de Rouen

Valérie Fourneyron

Estampillé DD

Développement durable Reconnue Agenda 21 local France, la Ville poursuit ses efforts. Une délibération sur 5 au dernier Conseil municipal est liée à l'Agenda 21.



« Le développement durable est dorénavant au cœur des décisions de l'équipe municipale et sa traduction opérationnelle se retrouve dans les délibérations du conseil municipal. » À l'occasion de la semaine du développement durable, Florence Hérouin-Léauté, conseillère municipale déléguée, mettait l'accent sur les projets estampillés Agenda 21. Pas moins de 11 délibérations du conseil du 6 avril dernier s'y rapportent. Une manière « d'amplifier le mouvement » pour l'équipe municipale. Pas un « fourre-tout » mais une action globale qui prend plusieurs formes conformément aux objectifs de l'Agenda 21. Par exemple, pour lutter contre le dérèglement climatique, la Ville s'engage aux côtés de l'Ademe (Agence de l'Environnement et de la Maîtrise de l'Énergie) en vue d'obtenir le label Cit'ergie. Elle se lance dans la création de bornes de rechargement à

l'usage des véhicules électriques avec la Crea. La Ville va également déplacer les stations Cy'clic en cohérence avec les aménagements de la ligne de bus n° 7. Compte tenu de leur intérêt pour la préservation de l'environnement, des terrains de sport synthétiques remplaceront les pelouses. Le projet d'aménagement du site exceptionnel de l'Île Lacroix est également concerné puisque la concertation avec la population va être privilégiée afin de répondre aux problématiques quotidiennes des habitants de l'île tout en développant un espace urbain de haute qualité. Par ailleurs, pour contribuer à la cohésion sociale, la Ville a signé la Charte européenne pour l'égalité des femmes et des hommes dans la vie locale ainsi qu'une convention avec le Groupement pour l'insertion des handicapés physiques (GIHP). HD

 Toutes les délibérations sur : www.rouen.fr/conseilmunicipal

Ça s'est passé



Vendredi 13 avril, les travaux d'aménagement de la presqu'île Rollet ont été officiellement lancés par la plantation d'un jeune charme. Dans un an, le site ne sera plus qu'un vaste espace vert paysager.



Les jeunes inscrits dans le dispositif du Contrat Partenaire Jeune ont reçu leur diplôme mercredi 4 avril, au centre Malraux. Encadrés par l'association Justt kiff dancing, certains d'entre eux ont présenté une comédie musicale, créée pour cette réception.



Lundi 16 avril, au Muséum d'histoire naturelle, le chef papou Mundiya Kepanga a réalisé une exceptionnelle parure faite de plumes. La remise officielle de cette coiffe au Muséum a inauguré le 20 avril l'exposition consacrée à la civilisation papoue.

en bref

Permanences

Prochaines permanences à la Maison des associations, 11 avenue Pasteur : France Bénévolat : lundi 30 avril et

7 mai (13 h 30-16 h 30) (et jeudi 3 mai à la Maison Saint-Sever, 9h-12h) • Le Nouveau monde : mercredi 25 avril (13 h 30-15 h 30) • Emplois seniors : jeudi 3 mai (9h-12h) • Le Mouvement du nid : lundi 30 avril,

7 et 14 mai (14 h 30-16h) • Asti : mardi 8 mai (9 h-12h) • Avocat pour les associations : vendredi 27 avril (14h-16h) • Expert comptable pour les associations : vendredi 27 avril (14h-16h)



La dernière finale de Ligue Magnus opposant Rouen à Grenoble remonte à 1991 ! Une revanche enfin prise pour les Rouennais, battus à l'époque.

© N. Platel - le 7 Dragon

Rouen s'offre un triplé

Hockey sur glace Samedi 7 avril, les Dragons ont remporté leur 12^e titre de champion de France en battant Grenoble, en Isère.

Historique ! Après avoir gagné la coupe d'Europe Continentale à domicile, le Rouen Hockey Élite a décroché sa 3^e coupe Magnus consécutive ! Du jamais vu ces 10 dernières années dans le hockey français. Un incroyable triplé pour une formation qui, cette saison, n'a laissé filer que la coupe de France face à Dijon, à Paris et la coupe de la Ligue, vaincue en demi-finales par Briançon. Mais Rouen a fait l'essentiel en atteignant les objectifs fixés par son président, Thierry Chaix. « Nous avons bâti une équipe pour remporter le championnat de France et la coupe d'Europe », déclarait-il en juin 2011 à la presse, lors de l'annonce des nouveaux joueurs

de la saison. Samedi 7 avril, à Grenoble, les Dragons ont mis un terme à l'aventure des Brûleurs de Loups, au cours de la 6^e rencontre disputée dans une finale qui, pour la première fois, se jouait au meilleur des 7 matches. Un beau point d'orgue à un parcours du combattant qui a procuré bien des frayeurs à bon nombre de supporters. Car les Rouennais ont perdu à domicile un match de quarts de finale face à Amiens et de demi-finales face à Angers. Et que dire de l'imprévisible blessure de Fabrice Lhenry, emblématique gardien des Jaune et Noir, de retour sur la glace que pour les deux derniers matches de la finale ? Malgré tous ces rebondissements, le résultat est là ! GF

en bref

- 7 titres de champion de France depuis 2000
- 30 buts marqués contre 17 encaissés en finale
- 6 titres remportés sur les 3 dernières saisons :
 - 3 coupes Magnus,
 - 1 coupe de la Ligue,
 - 1 coupe de France,
 - 1 coupe d'Europe
- 3 finales consécutives de coupe d'Europe, la 3^e se déroulant en janvier 2013

Une Rouennaise au sommet

Alice Borg est montée sur la plus haute marche du podium lors des championnats de France de lutte féminine, qui se déroulaient le 7 avril à Marquise dans le Nord Pas-de-Calais.

La Rouennaise, licenciée à l'ASPTT, termine 1^{re} sur 18 chez les minimes (50 kg). En quatre combats sans appel, elle décroche son premier titre national et une belle victoire pour son club, qui la suit depuis l'âge de trois ans.



DR



© C. Landien

Un exercice peu courant

Voilà une démarche artistique qui « volt » le détourné ! Rouen Impressionnée 2011 a donné lieu à une collaboration entre la Ville et ERDF dont le résultat restera gravé dans

le paysage urbain. Une commande a été passée au collectif rouennais HSH pour intervenir sur sept blocs ERDF de la rive gauche. Nikodio a habillé celui-là, visible quai Saint-Sever.

Ligne nouvelle



Pas moins de 6 600 personnes ont participé au Débat public sur la desserte ferroviaire des territoires normands. Plus de 70 000 connexions

sur le site, 25 réunions publiques dans toute la Normandie et 101 contributions dûment argumentées... Aujourd'hui, Réseau ferré de France (RFF) en tire les enseignements et se lance résolument dans le projet d'une ligne de chemin de fer avec une nouvelle gare à Rouen Saint-Sever. En ligne de mire, toujours un triple objectif : réduire et fiabiliser les temps de parcours Paris-Rouen (0h45), Paris-Le Havre (1h15) et Paris-Caen (1h15), augmenter la capacité du système ferroviaire et améliorer la desserte des ports. Reste à trouver le meilleur tracé tenant compte de la bifurcation vers Caen, proche de Rouen (scénario A), proche d'Evreux (B) ou AB intermédiaire.

trait d'actu

Henry VI jouée en intégrale



Impressions finales

Plus que quelques jours pour profiter de l'exposition « Rouen Impressionnante » dans les galeries de l'Hôtel de Ville. Les ateliers art plastique et art floral de l'association Rouen Seniors y exposent leurs tra-

voux jusqu'au 28 avril. À découvrir !

Rouen Impressionnante • galerie du 1^{er} étage de l'Hôtel de Ville • du lundi au vendredi de 9h à 17h • le samedi de 9h à 11h30 • entrée libre et gratuite

Passé décisive

Basket Les 28 et 29 avril à Orléans, les cadets du SPOR basket se retrouvent dans le dernier carré du championnat de France pour le titre. Ils n'étaient pourtant pas favoris...

C'est la saison des petits Poucets. À l'image des voisins de l'US Quevilly en foot, les cadets du basket rouennais ont démontré que la hiérarchie ne demande qu'à être bousculée et que l'on ne peut jamais être certain d'éviter les (mauvaises) surprises... Pau-Orthez, Cholet et Nanterre l'ont appris à leurs dépens dans la deuxième phase du championnat de France. Trois grands clubs qui écrivent depuis des années l'histoire du basket français mais dont les jeunes éléments trébuchent sous les coups de boutoir de Rouen. Les cadets du SPOR auront en effet remporté 5 matchs sur 6, laissant filer le dernier contre Cholet sachant qu'ils avaient déjà la qualification dans le short. « *Nous sommes un peu surpris*, concède Françoise Lemonnier qui dirige le centre de formation, *mais il faut dire que les garçons n'ont rien lâché.* » De bons joueurs à la bonne place – à l'image de Félix Michel qui rejoint l'équipe de France et Salem Mana qui figure sur la liste France élargie – avec une défense très solide. Pas le fruit du



Les résultats des cadets cette saison mettent le centre de formation du SPOR à l'honneur.

hasard, celui d'une dizaine d'années de travail pour les entraîneurs Thierry Cormier, Sébastien Hardy et Antoine Ligonnière. Le centre de formation du SPOR pourrait d'ailleurs figurer bientôt parmi les plus en vue de France. En attendant, les cadets remettent la main au panier

samedi 28 avril et dimanche 29, dans le « Final four » contre Gravelines, Dijon et un dernier concurrent, inconnu à l'heure où nous imprimons ces pages. Un titre de champion de France, ce serait la cerise sur le pain (de basket)... HD

étaussi

Braderie de printemps

Les vendredi 11 et samedi 12 mai, les magasins sont dans la rue. C'est le traditionnel rendez-vous de la braderie durant lequel les étals débordent de bonnes affaires. C'est l'association de commerçants des Vitrines de Rouen qui organise ce grand raout commercial en liaison avec la Ville dans le cadre de sa politique en faveur du développement de l'attractivité commerciale. Une politique qui se traduit notamment par la mise en œuvre du programme de développement commercial intitulé Fisac centre ville. Ce grand déballage de printemps a un jumeau qui se déroulera les 14 et 15 septembre 2012.



Braderie de printemps •
vendredi 11 et samedi 12 mai

Tour de Rouen



Le Tour de France, c'est pour les « pros ». Le Tour de Rouen, c'est pour tout le monde ! La Ville organise les 30 juin et 1^{er} juillet 3 parcours vélo à travers

Rouen. À chacun selon sa condition physique et ses envies : le premier parcours fait 5 km, le second, 11 et le dernier est un parcours d'une vingtaine de kilomètres qui rallierait les 3 panoramas incontournables sur Rouen (côte Sainte-Catherine, Mont-Saint-Aignan, Canteleu). Pour compléter cette fête du vélo, de nombreuses animations sont prévues sur le site de Rouen sur mer : BMX, vélo folies, parcours pré-

vention routière, bourse aux vélos... ça mérite bien un coup de guidon.



Ondes vagabondes

Médias Switch Radio 76, la nouvelle webradio de Rouen, n'en finit pas de faire parler d'elle. Le point sur un succès assourdissant.

Tout est parti de l'envie de six copains de faire connaître la culture qui les passionne, celle de l'électro. Depuis l'automne 2011, emmenée par son leader Sébastien Denise, alias le DJ seB-Link, Switch Radio 76 distille sur Internet et les smartphones ses playlists entêtantes. Au programme ? Un contenu généraliste et des hits club le matin, pour toucher un large public. Place au tropical l'après-midi, puis à l'électro en soirée pour les plus initiés. Beaucoup de live, des dédicaces et zéro publi-

cité. Switch Radio 76, c'est aussi un panel de DJ résidents qui mixent tous les jeudis soirs : des platinistes locaux, mais aussi des DJ prestigieux comme Miss Dangerous Doll ou Evaa Pearl. L'audience est au rendez-vous : 3 auditeurs par jour début octobre, 4 000 aujourd'hui. La station vient de recruter une animatrice pour son web chat et ne compte pas s'arrêter en si bon chemin. SeB-Link et ses acolytes rêvent déjà à l'organisation de soirées dans les clubs de Rouen, voire d'un festival... Affaire à suivre.



© Jérémy

www.switch-radio76.com • **player disponible sur smartphone**

Au nom du permis

Solidarité À travers « Top Permis », les Rotary Clubs de Rouen et d'Elbeuf aident des jeunes en difficulté à obtenir leur permis de conduire. Unique en France.

Pour l'expérience « Top Permis », la période de rodage est terminée, succès à la clé. Piloté par les Rotary Clubs de Rouen et d'Elbeuf, ce dispositif initié début 2010 aide les jeunes à réussir leur examen du permis de conduire, indispensable à leur quête d'emploi. Public ciblé : des 18-25 ans inscrits en auto-école, aux ressources modestes, en proie à des problèmes avec le français (lecture et écriture). Pour les préparer aux épreuves, ils bénéficient d'un accompagnement réglementaire et gratuit. Une formation à trois étapes : séances d'entraînement au Code de la route, conduite supervisée et sensibilisation à la sécurité routière. Pour la pratique, un Rotarien prend place dans le siège passager de la 106 acquise spécialement. Un véhicule sans double commande, ce



© B

qui n'inhibe pas le conducteur : cette marque de confiance le responsabilise. « Top Permis » est mis en œuvre dans les locaux de l'Avipp (Aide aux victimes et prévention pénale), à Grammont.

Afin que des jeunes, sans emploi ou exerçant des petits boulots, ne restent plus sur le bord de la route. FC

Rens. : 02 32 76 40 20 (Avipp)

en bref

Les affiches font leur cinéma ! L'Omnia République accueille une vente aux enchères d'affiches de cinéma le

25 avril à 18 h 30. Deux cents lots de collection et des pièces rares sont à prendre : « Nikita », « Les parapluies de Cherbourg », ou encore « Et Dieu créa la femme ». L'entrée est gratuite ; seuls les majeurs peuvent acheter.

Quatre à la suite

Pour la 4^e année consécutive, le duo Gwenaël Lavigne-Stéphanie Godet, licencié à Rouen, a été sacré champion de France senior en danses latines, le 10 mars à Caluire dans le Rhône.

portrait

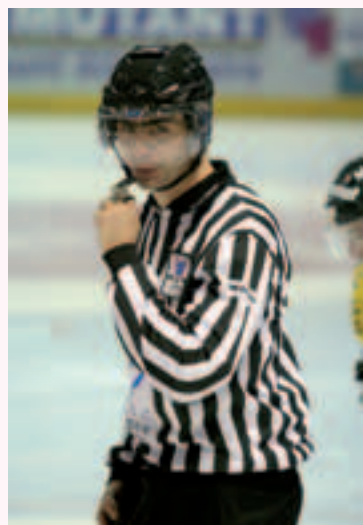
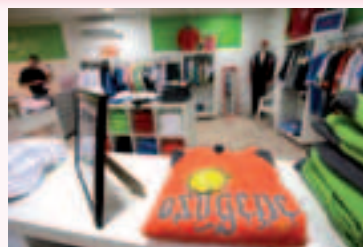


De haute tenue

Pierre Dehaen Ce Rouennais d'adoption de 28 ans mène de front une carrière en entreprise de textiles et une seconde en tant qu'arbitre de haut niveau.

Elancé, le corps athlétique, Pierre Dehaen sait porter la tenue. Qu'il arbore un polo blanc siglé Oxygène ou le maillot rayé d'arbitre officiel, ce grand brun aux yeux azur a l'élégance discrète, mais affirmée. À 28 ans, ce Rouennais d'adoption travaille pour une marque de textiles spécialisée dans le sport. C'est depuis la capitale haut-normande qu'Oxygène France développe dans un premier temps son activité sur le marché national. Dans quelques jours, Pierre Dehaen et son directeur Olivier Piéton ouvriront un show room à destination du grand public. Des visiteurs que devraient séduire sweats, survêtements, t-shirts et autres tenues décontractées comme ils ont fait craquer l'équipe de France handisport, des clubs de tennis et autres, la faculté d'Amiens ainsi que 130 arbitres du hockey sur glace hexagonal. Un monde sportif que Pierre Dehaen n'a finalement jamais quitté, malgré cette nouvelle carrière. Car une

fois la porte du bureau fermée, l'ancien joueur de hockey rehausse les patins pour arbitrer. Une autre tenue tout aussi sobre et élégante pour une vocation qui l'a conduit au plus haut niveau. À 28 ans, Pierre Dehaen participera aux Mondiaux du groupe A de hockey sur glace qui se dérouleront en Finlande et en Suède à partir du 4 mai. La crème de l'élite qui n'est réservée qu'aux meilleurs arbitres. « Plus jeune, quand je jouais, j'arbitrais aussi les catégories inférieures. J'étais considéré comme un espoir de l'arbitrage et pour que je progresse, on m'a conseillé d'aller voir ce qu'il se passait dans les plus grandes nations du hockey. » C'est ainsi qu'à 24 ans, Pierre Dehaen est invité par Hockey Québec à passer une saison complète en Amérique du Nord. Une première pour un officiel français. Plus de 250 matches plus tard, le jeune arbitre revient dans l'Hexagone, fort d'une expérience qu'il fait alors valoir dans différentes compétitions internatio-



nales de niveau européen et mondial. Son travail acharné, sa prise de responsabilités, sa rigueur et sa capacité à gérer les joueurs et à savoir dialoguer, ne passent pas inaperçus auprès d'un superviseur suédois. Ce dernier l'invite à arbitrer trois matches de haut niveau. La Suède, un autre monde dans lequel le hockey est roi, les matches, retransmis en direct, la pression médiatique, extrêmement forte. Et où l'amateurisme n'est pas toléré. Évidemment, là-bas, le « Frenchy » attise les curiosités, mais finit par se faire accepter. Après les Mondiaux du groupe A, de quoi pourrait donc rêver encore Pierre Dehaen ? « De la finale des Jeux Olympiques ! » Celui qui se donne à 200 % pour ses deux métiers peut parfaitement y arriver. Il n'a que 28 ans... GF

Un monde en santé

CHU Comment va la santé? Dans le secteur, le CHU fait figure de géant. Premier employeur de la région, il rayonne bien au-delà, de par ses réussites. Avec toujours une mission fondamentale: l'accès à des soins de qualité pour tous.

Des chiffres qui donnent le tournis (inutile de filer aux urgences pour autant!): 2 441 lits, 9 331 employés, 873 médecins, 120 000 personnes qui passent aux urgences chaque année... Le CHU-Hôpitaux de Rouen est développé sur 5 sites: Charles-Nicolle, Bois-Guillaume, Saint-Julien à Petit-Quevilly, Oissel et l'Ehpad Boucicaut à Mont-Saint-Aignan (auxquels il faut ajouter l'unité centrale de production de repas, la blanchisserie et le musée Flaubert de l'histoire de la médecine). Une grande structure au service de la santé. « *Malgré des contraintes budgétaires toujours plus importantes, les qualités professionnelles et les efforts des personnels permettent de conserver la qualité des soins* », précise



Une chaîne de traitement des examens toute récente du CHU-Hôpitaux de Rouen. L'établissement

Jacques Meyohas, directeur général adjoint du CHU. Et pour cause: le patient est plus que jamais au cœur des préoccupations hospitalières. « *Il y a une forte attente, en particulier en matière d'information, chez les patients* », explique Jacques Meyohas qui note que le taux de satisfaction des usagers de l'hôpital atteint des sommets (plus de 90 %). « *L'hôpital reste l'un des services publics les plus appréciés* », poursuit Jacques Meyohas. De plus en plus, le « *curatif* » se double

d'une « *éducation thérapeutique* », un accompagnement du patient par le médecin de manière à soigner plus efficacement et à « *réhumaniser* » un hôpital où l'on vient rarement par plaisir. Un meilleur accueil, une durée d'hospitalisation réduite (rendue possible grâce à l'utilisation d'équipements performants), des procédures optimisées, l'informatisation du dossier du patient... Autant d'enjeux majeurs pour la garantie de « *l'excellence des soins pour chacun* ».



© CHU - Hôpitaux de Rouen

en bref

► GOUVERNANCE

Depuis la loi Hôpital Patients Santé

Territoires (HPST), votée en 2009, le CHU-Hôpitaux de Rouen est organisé autour d'un directoire avec à sa tête le directeur général Bernard Daumur et d'un conseil de surveillance présidé par Valérie Fourneyron.

► RECHERCHE

Dans un avenir proche, le Professeur Pierre Fréger, doyen de la faculté de médecine-pharmacie, porte le projet de l'ouverture au sein du CHU d'un « Medical training Center ». Ce dernier,

100

c'est le nombre d'interventions chirurgicales qui sont programmées chaque jour au CHU.



© CHU - Hôpitaux de Rouen

pratique ainsi 4 millions d'examen par an.

Tête de réseau

« Nous ne sommes plus hospitalo-centrés. » Le CHU d'aujourd'hui travaille de plus en plus en collaboration avec d'autres entités. C'est le cas du Centre Becquerel, voisin de Charles-Nicolle, en matière de cancérologie. C'est le cas également avec le secteur privé, les médecins de ville, les établissements de retraite, etc. L'objectif restant une prise en charge coordonnée du patient. HD

situé au cœur de la zone d'activités Rouen Innovation santé, a pour but de former les professionnels de santé aux techniques biomédicales multidisciplinaires. Il permettra de renforcer et de valoriser les activités de recherche

Dix ans déjà !

Le 13 mai, le Professeur Alain Cribier et 500 cardiologues internationaux fêteront les 10 ans de la première implantation mondiale de valve aortique percutanée.



© J.-P. Chassenet

Il aura fallu près de 15 ans de recherche et de patience à l'équipe du professeur Alain Cribier pour convaincre le milieu médical et les financiers de l'intérêt de sa découverte. Dix ans après la première implantation de valve aortique percutanée, 50 000 patients à travers le monde ont bénéficié de cette technique révolutionnaire, maîtrisée par 500 centres en Europe, dont 33 en France. La reconnaissance de la Nation lui sera signifiée le 13 mai avec la remise de la médaille de chevalier de la Légion d'honneur. Il célébrera le même jour au CHU de Rouen le 10^e anniversaire de son « bébé », en compagnie des 500 plus éminents

représentants de la cardiologie et de la chirurgie cardiaque mondiale. Un événement majeur pour une découverte tout aussi exceptionnelle qui a permis de sauver les vies de milliers de personnes. Cette technique pallie le rétrécissement aortique causé par une épaisseur accrue de la valve et le calcaire qui s'y dépose. Cette maladie, fréquente chez une population âgée, se caractérise par un essoufflement à l'effort, des douleurs d'angine de poitrine, des vertiges, des syncopes et peut provoquer une mort subite. Pour la soigner, les médecins devaient ouvrir le thorax au niveau du sternum et arrêter le cœur durant l'intervention. Mais cette opération lourde ne pouvait être supportée par un tiers des patients, trop âgés ou déjà fragilisés par d'autres pathologies.

Sous anesthésie locale

La découverte du professeur Alain Cribier a été révolutionnaire dans la mesure où les malades n'ont plus besoin de subir d'intervention chirurgicale. Réalisée sous anesthésie locale, la valve est introduite dans le corps au niveau de l'artère fémorale, au pli de l'aîne. Elle remonte ensuite l'artère pour venir s'insérer à la sortie du cœur, entre le ventricule gauche et l'aorte, permettant ainsi au sang de s'éjecter du cœur en toute tranquillité. En septembre 2011, la FDA (Food and Drug Administration), agence qui autorise la commercialisation des médicaments sur le territoire des États-Unis, a donné son accord pour que les médecins puissent utiliser la technique rouennaise. D'ici à 2013, près de 400 équipes américaines ainsi que leurs homologues japonais et d'Asie du Sud-Est, pourront en faire bénéficier leurs patients. Un développement mondial qui promet encore de très nombreux voyages au professeur Cribier qui ne cesse, même en retraite, de transmettre son savoir-faire...

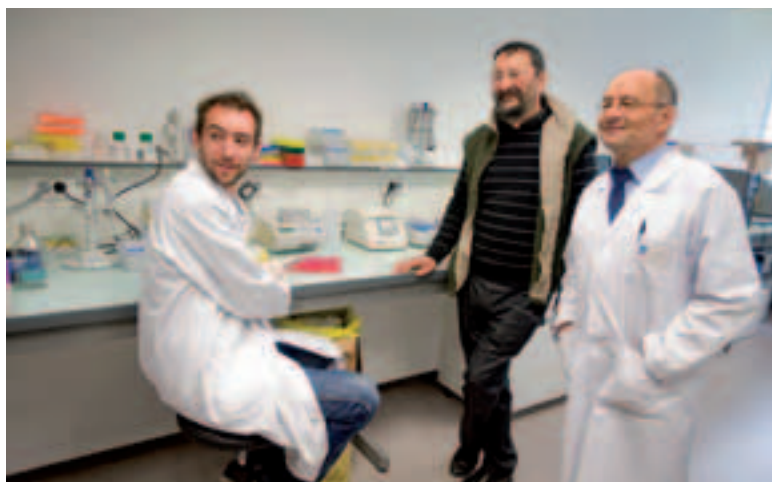
tout en y associant les chercheurs et les industriels dans le cadre du transfert de technologies et d'innovation. De quoi attirer encore plus de « têtes chercheuses » au sein de l'établissement et ainsi entretenir son rayonnement.



© J.-P. Chassenet

Pôles position

Excellence Le CHU de Rouen est l'un des trois premiers de France en termes de recherche et d'innovation. Les patients peuvent en effet y bénéficier des nouvelles techniques de traitement mises au point par les équipes rouennaises, ainsi que des instruments dernier cri dont s'est doté l'hôpital. Quelques exemples parmi d'autres.



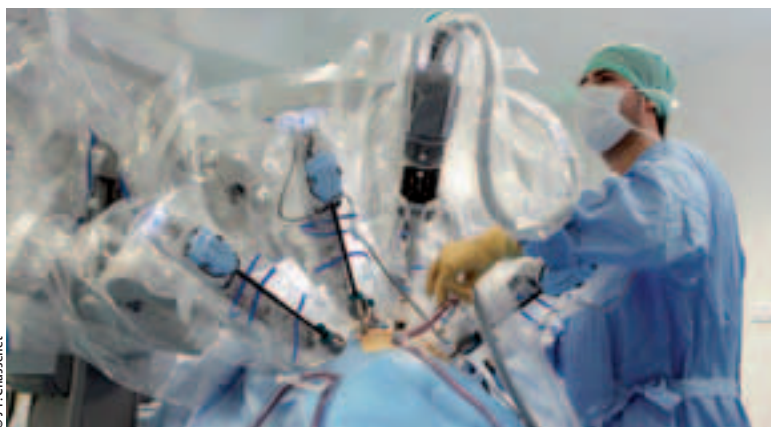
© CHU - Hôpitaux de Rouen

Maladie d'Alzheimer

L'équipe du docteur Dominique Campion et du professeur Didier Hannequin a découvert un nouveau gène, baptisé SORL 1, impliqué dans les formes familiales précoces de la maladie d'Alzheimer. Référent national dans sa spécialité, le professeur Didier Hannequin a établi le lien entre les mutations dont est victime le gène SORL 1 et le développement de la maladie chez les sujets jeunes. Reste à trouver de quelle façon les mutations sur ce gène se transmettent au sein des 14 familles étudiées.

Incontinence urinaire

Elle survient à la suite d'une intervention chirurgicale réalisée dans le cadre d'un cancer de la prostate. Pour éviter les fuites urinaires et le port de protections spécifiques, le CHU a développé une technique innovante sous forme de bandelettes placées sous l'urètre.



© J.P. Chassenet

zoomsur

Le robot chirurgical

Le CHU s'est doté de la dernière génération de robot chirurgical, financé par la Région. Cet outil est utilisé dans le cadre d'opérations délicates menées en urologie, gynécologie, ORL pour le traitement du larynx et de la thyroïde, en chirurgie digestive et cardio-thoracique pour les pontages coronariens, par exemple. À l'aide d'une console, le chirurgien commande des bras articulés au bout desquels se trouvent des instruments miniaturisés. Les bras

artificiels effectuent une rotation de 540 degrés, mouvement impossible à réaliser pour ceux du médecin. Grâce à cet outil, le chirurgien voit également le corps du patient en 3D. Résultat : le geste opératoire est simplifié et d'une dextérité inégalée. L'utilisation de cette technique permet de réduire les complications souvent liées aux sutures et de raccourcir la durée d'hospitalisation des malades. La première opération a eu lieu le 19 septembre dernier.



© J.P. Chassenet

Maladie de Parkinson



DR

Le CHU de Rouen fait partie des 15 CHU français sélectionnés pour pratiquer la stimulation cérébrale profonde, permettant de lutter de façon prolongée contre les effets de la maladie de Parkinson.

Chirurgie thoracique

Fin l'écartement des côtes, très douloureux, pour opérer sur les poumons. Depuis trois ans, l'équipe du professeur Christophe Peillon et les médecins Jean-Marc Baste et Jean Melki développent la chirurgie thoracique mini-invasive par vidéo-thoracoscopie. Cette technique permet d'opérer le patient grâce à l'image vidéo très précise de ses poumons, captée par des caméras miniaturisées introduites dans le corps humain. Le chirurgien pratique de très petites incisions afin d'enlever des tumeurs fixées sur les poumons ou pour en ôter un lobe dans le cas de cancers. Fort de cette compétence, le CHU est devenu centre de formation pour les chirurgiens français et étrangers.



© CHU - Hôpitaux de Rouen

Médecine et histoire...

Le CHU accueille tout le monde, même les patients les plus... insolites. Deux momies, une femme et un homme appartenant aux collections permanentes du musée Flaubert d'histoire de la médecine, dévoileront bientôt une partie de leurs secrets. Acquisées en 1912 en même temps qu'un sarcophage, on ne savait rien de leur histoire jusqu'à ce qu'elles passent un scanner et que soient prélevés sur elles des cheveux et des dents. Effectués par les équipes des professeurs Dacher et Sabourin, en collaboration avec le Docteur Touré, ces examens permettront de déterminer l'âge, les maladies, le régime alimentaire ainsi que la cause de la mort de ces patients peu ordinaires. Aujourd'hui, grâce au scanner, l'on peut affirmer que la femme était égyptienne grâce à la préparation de son corps, l'origine de l'homme demeurant encore mystérieuse. Les résultats des analyses devraient être connus au cours de l'été.



© CHU - Hôpitaux de Rouen

Sur les dents

Il y a un an et demi, le CHU inaugurerait le centre hospitalo-universitaire de soins dentaires. Situé sur le site de Saint-Julien, ce dernier possède une double vocation : d'abord répondre aux besoins dentaires de la population tout en étant complémentaire avec les dentistes de ville dans le domaine des urgences. L'un des points forts de ce centre est l'accueil des personnes en grande précarité, bénéficiant de la CMU (couverture maladie universelle). La seconde vocation porte sur la formation. Les cours théoriques sont dispensés par visio-conférence par les professeurs de la Faculté de Lille. Dix fauteuils sont à la disposition des étudiants de 5^e et 6^e année, encadrés par 10 chirurgiens-dentistes libéraux. Trois mois après l'ouverture du centre, 1 700 consultations ont été réalisées, dont 350 en urgences. L'on y pratique tous les soins classiques. L'on y vient aussi pour la pose d'une prothèse dentaire ou d'un implant.

CHU Hôpital Saint-Julien, 2 rue Danton, Le Petit-Quevilly • Rens. : 02 32 88 58 48
• ouvert du lundi au vendredi • de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30



© CHU - Hôpitaux de Rouen

Histoire de...

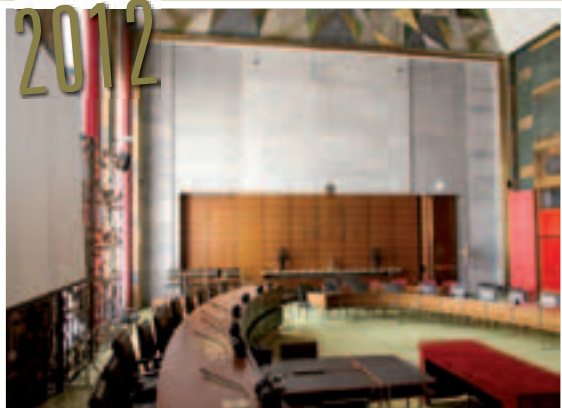
de temps en temps

1909



Au sein de la salle du Conseil municipal, les édiles siégeaient devant l'imposante cheminée, au fond de la salle.

2012



Les nombreuses peintures et sculptures ont laissé place à une salle plus sobre et surtout plus fonctionnelle.

© F. Bisson

passé-temps

Fauchois: 50 ans déjà



et Wolf; membre de l'Académie des sciences, belles-lettres et arts de Rouen, il possédait une résidence secondaire à Tourville-La-Rivière. GP

à la loupe



Réponse dans le passé-temps n° 373

Il y a 50 ans, le 10 février 1962, décédait l'écrivain rouennais René Fauchois. Principalement connu pour être l'auteur, en 1932, du roman *Boudu sauvé des eaux*, plusieurs fois adapté au cinéma, dont par Jean Renoir avec Michel Simon dans le rôle titre, René Fauchois est un auteur prolifique, doublé d'un acteur, un peu oublié de nos jours. Auteur d'une soixantaine de romans, pièces

de théâtre ou livrets, il fut aussi acteur jouant avec Sarah Bernhardt ou Sacha Guitry. Librettiste pour Gabriel Fauré et Reynaldo Hahn et le Rouennais Emmanuel Bondeville, il a été, par ailleurs, l'un des fondateurs de la Société des auteurs dramatiques. René Fauchois, même s'il a surtout vécu à Paris, est resté proche de sa ville natale. Plusieurs de ses ouvrages ont été publiés chez les éditeurs rouennais Defontaine



Le Titanic est sur France Bleu
La radio régionale France Bleu vient de terminer la diffusion de la série écrite et réalisée par le Rouennais Christian Clères sur le Titanic, à l'occasion du centenaire de sa traversée. En 10 épisodes, revivez

toute l'aventure de l'intérieur, grâce au récit du commandant de bord, le capitaine Edward John Smith, à qui le comédien André Dussolier prête sa voix. Tous les épisodes sont à podcaster sur internet. www.bleuhautenormandie.fr

Le sport, l'atout santé

Santé L'association Unies pour elles propose aux femmes atteintes d'un cancer du sein ou guéries de la maladie de pratiquer le dragon boat.

Les Rouennaises n'ont pas attendu la démarche de l'institut Marie-Curie – cours sur mesure pour les femmes ayant un cancer du sein – pour mettre en place leur activité sportive. Depuis un an, l'association Unies pour elles propose à toutes celles qui sont confrontées à la maladie ou qui en sont sorties de s'initier au dragon boat. Une discipline aux gestes adaptés pour

retrouver la pleine mobilité du bras situé du côté du sein touché par le cancer et éviter certaines complications. « Réapprendre à faire du sport alors que son corps est cassé en mille morceaux est merveilleux » explique Isabelle Saint-Girons, présidente. Chaque vendredi, 16 « Dragon ladies » de tout âge se retrouvent sur la base nautique de Belbeuf pour s'entraîner dans la bonne humeur et concrétiser leur projet : participer à la Vogalonga, course annuelle mythique à la rame de 32 kilomètres sur la lagune de Venise. Pour participer, il suffit juste d'avoir l'avis du médecin et de savoir nager ! GF



© J.-F. Gosset

Rens. : 06 19 34 90 22 • uniespourelles@gmail.com



enclair

Anoribois, l'interprofession régionale des acteurs de la filière forêt-bois, organise la semaine du bois du 9 au 15 mai.

Olivier Boulay,
président d'Anoribois

Quelles sont les missions d'Anoribois ?

Elle regroupe tous les professionnels du bois et les représente auprès des pouvoirs publics. Elle contribue au développement économique de la filière et veille à l'adéquation entre ses besoins et l'offre de formation. Enfin, elle assure la promotion des produits et des métiers de la forêt auprès du grand public.

Quel est son intérêt environnemental ?

Nous défendons une filière dont on connaît le rôle en la matière. La forêt, qui couvre un quart du territoire de la région, est autant une source de biodiversité qu'un outil de stockage du carbone.

Nous veillons à sa gestion durable et assurons une traçabilité optimale du matériau bois.

Que représente la semaine de la forêt et du bois ?

L'objectif est de faire découvrir la filière et de combattre les idées reçues. Non, le territoire de la forêt ne régresse pas et consommer du bois ne nuit pas à l'environnement. C'est même la première énergie renouvelable utilisée en France. Une trentaine de manifestations sont prévues : visites guidées en forêt, portes ouvertes dans les centres de formation et animations sur les métiers du bois.

12^e semaine de la forêt et du bois • du 9 au 15 mai • Rens. : 02 35 61 55 59 • www.anoribois.com

bienvu

Chasser la pollution de l'air intérieur

Nous passons en moyenne 70 à 90 % de notre temps dans des espaces clos en ignorant souvent que l'air y est pollué. Notre intérieur contient en effet de nombreux produits dont les émanations peuvent provoquer des affections respiratoires (asthme, rhinites allergiques, pneumonies) voire de graves maladies sur le long terme. Au rang des plus toxiques, le formaldéhyde, classé cancérogène par le Centre international de recherche sur le cancer. D'où l'importance de bien choisir les peintures, les isolants, les revêtements de sols, les vernis, les colles et autres, à utiliser chez soi. Depuis le 1^{er} janvier, les produits de construction et de décoration portent une étiquette indiquant le niveau d'émission de polluants volatils qu'ils dégagent dans l'air. Cet étiquetage se décline sous la forme d'une échelle allant de « A + » (en vert, très faibles émissions) à « C » (en rouge, fortes émissions), en fonction de l'usage du produit : chambre pour enfants, pièce de vie commune... Cette information devrait également être apposée sur les produits d'entretien et les désodorisants l'année prochaine.



en bref

Modification collectes
Attention, les jours fériés

du mois de mai devraient modifier sensiblement le ramassage des déchets, assuré par la Crea. La collecte pourra être décalée d'un ou deux jours, voire repoussée à la semaine suivante selon les zones concernées.

Par contre, les déchetteries de Rouen, ainsi que celle de Maromme, seront exceptionnellement ouvertes le 8 mai et le jeudi de l'Ascension.
Rens. : www.la-crea.fr, rubrique déchets

Groupe des élus socialistes et apparentés www.rouensocialiste.fr

Agenda 21, « Ma ville, c'est ma planète »

L'Agenda 21 de la Ville de Rouen a été adopté il y a quelques mois, puis labellisé par l'État. Cette démarche intitulée « Ma ville, c'est ma planète » est le fer de lance de la politique de la municipalité pour préserver l'environnement. Cette politique se concrétise dès à présent. Protéger la planète, c'est faire le choix d'une alimentation de proximité et de produits biologiques pour les 5 500 repas quotidiens des cantines scolaires. C'est le développement des modes de transports les moins polluants, avec la présentation du schéma cyclable d'ici l'été 2012, le réaménagement des rues piétonnes, l'arrivée de nouvelles rames de métro et l'aménagement de la ligne 7. C'est aussi diminuer les consommations d'énergie, notamment des logements, grâce à plus de 2000 réhabilitations et l'obligation de réaliser des bâtiments basse consommation inscrite dans le plan local d'urbanisme. Économies d'énergie qui sont étendues à tous les bâtiments municipaux lors de leur construction ou réhabilitation. C'est enfin préserver la biodiversité des milieux, qu'il s'agisse de la côte Ste Catherine ou des quais de Seine rive gauche, où plusieurs dizaines de milliers de végétaux vont être plantées.

Groupe des élu-es Europe Écologie Les Verts <http://gevarouen.wordpress.com>

Pollution atmosphérique: rassemblement autour des propositions écologistes

Vendredi 6 avril dernier, notre groupe présentait une motion sur les mesures d'urgence à prendre face aux nombreux pics de pollution aux particules fines en suspension que nous avons connus depuis des mois, à savoir 19 pour le seul mois de mars. Depuis des années, les écologistes dénoncent l'inaction face à ces pollutions pourtant responsables en France de 42 000 morts / an selon le ministère de l'Écologie. Nous nous félicitons que le conseil municipal ait adopté à l'unanimité (EELV, PS, PC, UMP etc.) cette motion qui propose des actions concrètes telles que : le développement des déplacements doux et des transports en commun en site propre, l'ouverture de parkings relais et la suppression de parkings gratuits en centre-ville ; mais aussi l'interdiction des camions en centre-ville, l'abaissement des limitations de vitesse la veille et les jours de pic ; et enfin une information à travers les panneaux à messages variables et l'élaboration de plaquettes. Nous saurons nous en rappeler lorsque, à Rouen et à la CREA, il faudra voter la mise en place concrète de ces politiques, notamment sur les quais bas rive gauche.

Notre motion : wp.me/pFxm-L9

Groupe communiste et citoyen <http://eluspcfrouen.wordpress.com>

Pollution atmosphérique: un engagement fort de tous les acteurs est nécessaire

Ces derniers mois, les niveaux de pollution atmosphérique ont été très élevés. Face à cela, nos collectivités ne peuvent rester passives. Notre groupe propose que des mesures préventives efficaces soient prises. Comme le prévoit la loi, le préfet doit prendre des mesures de restriction de la circulation en cas de dépassement du seuil d'alerte. Celles-ci seraient d'autant plus utiles qu'elles concerneraient l'ensemble de l'agglomération. D'autre part, nous proposons des mesures d'interdiction de circulation des poids-lourds sur toute la ville aux heures de pointes (début de matinée et fin d'après-midi) car c'est lorsqu'ils font du « sur place » que les camions émettent le plus de polluants. Enfin, la gratuité des transports en commun pourrait être décidée à chaque dépassement de seuil d'information. Cette mesure forte permettrait d'une part de faire baisser le nombre de voitures sur les routes les jours de forte pollution, mais aussi de faire évoluer positivement l'utilisation des transports en commun par un public qui n'a pas encore cette habitude.

<http://eluspcfrouen.wordpress.com/>

Groupe Centre, démocrates et indépendants <http://rouenperspectives.com>

Le conseil d'administration de RFF a décidé de poursuivre le projet de ligne ferroviaire nouvelle entre Paris et la Normandie et de lancer les études préalables à une enquête d'utilité publique. L'ensemble des critères garantissant une liaison rapide entre Paris et Le Havre a été retenu, à commencer par la réduction du temps de parcours à 1 h 15 (45 mn pour Paris-Rouen et 1 h 15 pour Paris-Caen), et l'amélioration de la desserte ferroviaire des ports, dans un souci de rapprocher Paris de sa façade maritime.

RFF tire ainsi pleinement les enseignements du débat public achevé en février, et la nécessité de construire une nouvelle gare à Rouen sur le site de Saint-Sever. Des études affinées vont désormais être menées « sous l'égide d'un comité de pilotage associant l'État et les principales collectivités locales » en vue de soumettre le projet à une enquête d'utilité publique.

On ne peut que s'en féliciter !

Groupe Centre, Démocrates et Indépendants : E. Calonne, N. Zuili, L. de Kergal, A. M'Bongo, A.-S. Deschamps

Contact : 09 71 37 43 69 • rouenperspectives@mac.com • <http://rouenperspectives.com>

Groupe UMP Réussir ensemble

La ligne nouvelle Paris Normandie avance

Le développement de notre Ville connaît de sérieux obstacles, notamment à cause des problèmes de transports : routes mal entretenues, contournement Est inexistant et liaisons ferroviaires nationales inefficaces. Les grands projets d'infrastructures de transport connaissent peu d'impulsion de la part de la Ville ou de la CREA et même, bien au contraire, pour le contournement Est ! Le conseil d'administration de Réseau ferré de France a confirmé la poursuite du projet de ligne ferroviaire nouvelle entre Paris et la Normandie (LNPN) et a décidé de lancer les études préalables à une enquête d'utilité publique. L'État a insisté sur la nécessité d'une liaison rapide entre Paris, Rouen et Le Havre.

Notre groupe, soucieux de l'intérêt général et du rayonnement de Rouen, se réjouit de ces avancées. Car ces infrastructures sont nécessaires tant à la création d'emplois, au développement de richesses locales qu'au bien-être des habitants, objectifs largement oubliés par les socialistes depuis si longtemps.

Edgar Menguy, Jack Duval, Monique Lebreton, Bruno Devaux, Jean-Michel Guyard • Contact : umpreussirensemble@hotmail.fr



La mine de Salomon

Hauts de Rouen La création initiée par la Ville de vestiaires et d'une tribune au stade Salomon va amorcer le changement du visage de ce pôle sportif.

Unité de lieu

L'UTS (Unité de travail social) Hameau des Brouettes change de décor : cette entité du CCAS (Centre communal d'action sociale) quitte la rue du Hameau des Brouettes et le quartier Jardin des Plantes pour prendre ses aises au centre administratif Saint-Sever. Mercredi 9 mai, elle ouvrira ses portes au 108 avenue de Bretagne, au rez-de-chaussée de l'immeuble Rollon. Ce déménagement place l'UTS au cœur du territoire qu'elle couvre, à savoir toute la rive gauche de Rouen et l'île Lacroix, et donc au plus proche de la population. L'UTS s'ancre sur un site des plus accessibles, aux portes du métro, en prise directe avec des partenaires comme la CPAM et Pôle Emploi. Sur une surface de 230 m², contre moins de 100 auparavant, l'équipe de sept agents accueillera le public dans de meilleures conditions (3 500 personnes reçues en 2011). Pendant le transfert, du 30 avril au 7 mai, des permanences seront assurées à l'UTS Pasteur.



Avec ces aménagements, le club pourra homologuer son terrain et prétendre à la montée.

P our éviter de freiner sa progression dans la hiérarchie du ballon rond, le Rouen Sapins Football Club, dauphin de sa poule de 2^e division de District, doit faire passer le stade Salomon dans la catégorie supérieure d'homologation par la Fédération. D'où deux exigences : clôturer le périmètre du stade et séparer public et joueurs. Ce chantier de mise aux normes se traduit par la construction de vestiaires flambant neufs, d'une tribune de 100 places entre le terrain d'honneur et le terrain synthétique, et d'un accueil/billetterie. Le dossier de permis de construire a été déposé et le lancement des travaux interviendra au plus tard en septembre. Le bâtiment des vestiaires, d'une surface de 507 m², offrira aux joueurs une salle de convi-

vialité et plusieurs puits de lumière. Une fois le stade doté de l'ensemble vestiaires-tribune-billetterie, le projet de restructuration du pôle sportif Salomon se poursuivra de façon à faire du lieu un trait d'union entre les quartiers Lombardie et Grand'Mare. Un site plus cohérent, avec des liaisons entre les équipements. Le remodelage des espaces publics à l'entrée de la piscine (massifs, plantations d'arbres, nouvelle organisation du parking) donnera de la visibilité à l'établissement. L'opération Salomon, qui pèse au total 2,5 M €, est réalisée par Rouen Seine Aménagement, missionnée par la Ville dans le cadre du dispositif Anru (Agence nationale de rénovation urbaine). Quid des vestiaires actuels ? Ils occupent une ancienne ferme appelée à devenir une salle des fêtes. Autre histoire. FC

Distribution sacs de collecte

Les prochaines distributions des sacs de collecte de déchets, assurées par la Crea, auront lieu les 25 avril (parking de la Maison de quartier Gaonac'h, rue de Grieu), 2 mai

(place du Boulingrin), 9 mai (caserne Pélissier, rue Roger Besus) et 16 mai (gymnase Suzanne Lenglen, rue de Constantine). Les horaires de ces permanences sont de 10h à 13h et de 14h à 18h. Rens. : www.la-crea.fr





Poings sur le cœur

Hauts de Rouen Lauréat de « 5 Maillots pour l'enfance », le club Taekwondo Élite 76 a commencé son action en faveur des jeunes.



© B. Thouary

Avec « 5 maillots pour l'enfance », le club de Taekwondo continue de véhiculer ses valeurs : le sport comme moyen d'ouverture dans les quartiers.

Is en ont pris plein les yeux ! Le 24 mars dernier, 90 personnes, dont 50 enfants des deux clubs Taekwondo Élite 76, et 4 associations des Hauts de Rouen* ont pu découvrir le palais Omnisports de Paris-Bercy, où se déroulait le 27^e festival des Arts martiaux. La sortie était organisée dans le cadre du projet Taekwond'hauts de Rouen. Lauréate de « 5 maillots pour l'enfance », créée par Kinder, cette initiative est l'une des premières pierres posées par la structure rouennaise, pilotée par Allan Inséqué. L'opération, menée par la marque du groupe Ferrero, vise

à soutenir des associations haut-normandes qui agissent en faveur de la pratique sportive comme levier d'insertion et de cohésion sociale auprès des enfants. Ce voyage s'inscrit dans la lignée de la création de la section de taekwondo à la salle Du Bellay et au collège Giraudoux afin de pouvoir enseigner la discipline à des enfants âgés de 5 à 15 ans. « Le club s'appuie sur les ressources des Hauts de Rouen et sur celles du jeune dans sa pratique du taekwondo pour le rendre acteur de sa vie dans le quartier, commente le président de l'association sportive. Trois objectifs concourront à impliquer

les jeunes dans la renaissance de leur quartier : leur formation avec le passage de grades et la constitution d'une équipe de démonstration ; la création de lien avec des actions communes menées avec les associations du quartier et enfin, l'ouverture sur l'extérieur grâce à des échanges et des stages avec la section du club du centre ville. Tout cela participe à l'élaboration d'un mieux vivre ensemble dans lequel le pratiquant est l'acteur principal. » GF

* Comité de coordination des Hauts de Rouen, Mer et Campagne, le Club de Judo des Hauts et le Club de karaté Shokotan du Châtelet

 www.taekwondoelite76.com

en bref

Foire à tout

13^e édition de la foire à tout du quartier Henri IV-Saint-Éloi, de 8h à 18h, dans

les rues Saint-Éloi, des Charrettes et la place Henri-IV. De nombreuses animations sont au programme, ainsi que des jeux pour les enfants.
Rens. : 02 35 15 03 60 • valerie@copieconforme.fr

Sapins

Dans le cadre des travaux de réaménagement des Sapins, la Ville procède à l'abattage de certains arbres, en vue de leur remplacement. Il s'agit d'arbres en fin de vie, en



et aussi

La vie du rail

Du 2 mai au 2 novembre, la SNCF entreprend des travaux dans le tunnel Sainte-Catherine.



Afin de proposer à ses usagers un service plus performant, Réseau ferré de France a lancé un programme de renouvellement des infrastructures et des installations ferroviaires. À Rouen, il concerne le tunnel Sainte-Catherine sous lequel passe la ligne Paris-Rouen-Le Havre. Du 2 mai au 2 novembre, cet ouvrage datant de 1847 et long de 1 057 mètres sera l'objet de travaux. Ils consistent à renforcer l'intérieur en la gainant d'une coque en béton projeté armé. Cette opération permettra ainsi d'éviter la chute de briques sur les voies, chute due à l'humidité qui ronge les parois de la structure. Ce chantier se déroulera cinq nuits par semaine. Renseignez-vous auprès de la SNCF pour vous assurer de la circulation des trains de nuit ainsi que de certains horaires, qui seront modifiés. La durée des trajets pourrait être allongée en raison de la vitesse des trains sous le tunnel réduite à 30 km/heure.

Rens. en gare (guichet) et sur internet : www.ter-sncf.com

Un « Yankee » sur le toit

Saint-Maclou Restauration de l'église Saint-Maclou : 7,7 millions d'€, 2 années de travaux, une douzaine d'entreprises en intervention. Et en haut, un Américain.

Et si on mettait Saint-Maclou en boîte... Depuis novembre, l'élégant édifice est ceint d'un gigantesque rempart en palissades comme si on avait voulu l'emballer avant de l'expédier... En fait, sous l'égide de la Ville, l'église est en cure de jouvence jusqu'en 2013. Pour ceux qui travaillent à l'abri des regards – et des intempéries – Saint-Maclou s'est déjà métamorphosée et promet des surprises... de taille. Même la couverture est entièrement refaite. Dans les règles de l'Art. C'est l'entreprise Rémy Dupuis qui s'y attèle avec notamment, Didier Petit, Jérôme Delande et Adam Hudson. Un bel exemple « d'intégration » puisque Didier est sourd-muet et Adam est citoyen des États-Unis. Adam vient de Cleveland (ville jumelle de Rouen, en Ohio). En rendant visite à sa mère rouennaise, il a

petit à petit découvert la culture française. Et un métier. « Aux États-Unis, tous les toits sont en "shingle" (bardeaux, NDRL)... » En haut de Saint-Maclou, c'est autre chose : ardoises et plomb pour un travail d'orfèvre. En arrivant, Adam ne parlait pas un mot de français. Depuis, le souriant jeune homme s'est acclimaté. « Aux États-Unis, c'est "money, money, money" et on a peu de temps pour sa famille. » Adam a trouvé l'amour en France et s'est facilement fait un cercle d'amis en se fixant une règle : ne pas rester un Américain en France. Une mention pour les Normands « plus chaleureux que les habitants du Sud de la France ». Et pour les vins français. HD

Visite de chantier les dimanches 29 avril, 6 et 27 mai à 15h • sur réserv. : 02 32 08 32 40



Loin des grattes-ciel américains, Adam Hudson met son savoir-faire au service du bâti ancien.

mauvaise santé, ou dont les pollens sont responsables d'allergies. Ils seront remplacés par des essences variées d'arbres à fleurs ou à grand développement, comme par exemple le Chêne des Marais à la belle

couleur automnale... Les plantations se dérouleront à la fin des travaux d'aménagement, pendant les périodes de repos végétatif des automnes-hivers 2012-2013 et 2013-2014. Le quartier des Sapins est réaménagé

pour le bien-être et la sécurité des habitants qui auront à leur disposition de nouveaux espaces verts, aires de jeux, un carrefour sécurisé et des placettes arborées.



Fleurissons Rouen !

**Participez
au concours 2012**

Inscriptions jusqu'au 31 mai 2012

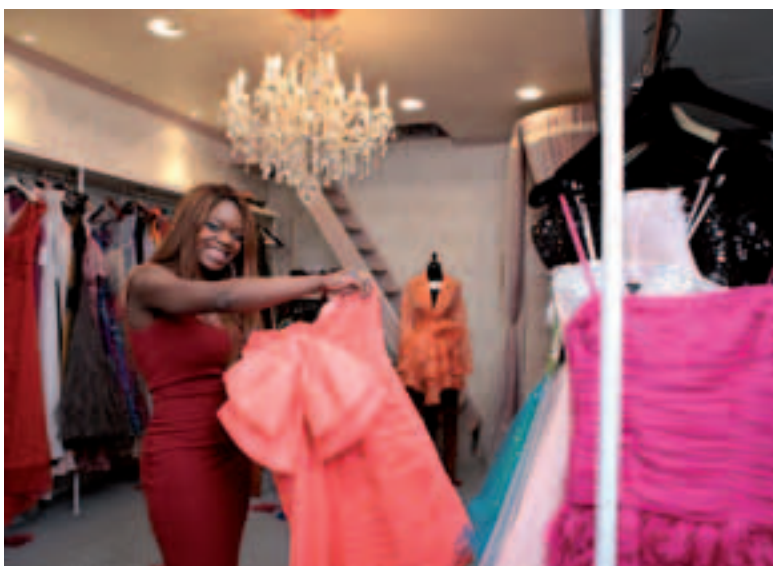
Une plaquette de présentation avec le bulletin d'inscription est disponible à l'Hôtel de Ville, dans les mairies de proximité, à l'Office de Tourisme.

Inscription en ligne sur : www.rouen.fr/fleurissonsrouen



Saisissez location

Vieux-Marché - Cathédrale Le bon plan pour une tenue de grand couturier à petit prix: l'enseigne Imane Cara loue toute une panoplie de robes haut de gamme.



gieuses. Moyennant 80 € pour une robe longue (et environ 30 € pour les courtes), la maison vous enveloppe de classe. Toutes les morphologies sont représentées: tailles 34 à 54, avec retouches sur mesure. Et tous les styles s'affichent: le clinquant des perles, paillettes et strass, l'extravagance du tulle, l'élégance du noir combiné à des lignes épurées. Du chic et du glamour à disposition pour un mariage, une soirée, un cocktail, un gala, un rendez-vous d'affaires. « *Il nous arrive de retravailler des modèles spécialement pour des clientes* », lance Dandy. Des mannequins et des Miss régionales fréquentent son commerce aussi bien que des étudiantes au budget limité. Certaines vont même jusqu'à conserver la seconde peau trouvée ici, tant le système Imane Cara rend l'achat d'occasion avantageux. FC



Armani, Cacharel, Dior, Galliano, Lanvin, Givenchy... Pour les dames et demoiselles qui rêvent de porter un jour (ou plus) une création haute couture, la boutique Imane Cara vaut de l'or. La maîtresse des lieux, Dandy Benakou, loue une sélection de plus de 150 robes presti-

i Imane Cara • 38 rue aux Ours
• le lundi de 14h à 19h
et du mardi au samedi de 10h 30 à 19h • Rens.: 07 60 46 26 05

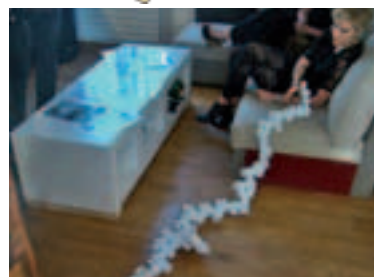
Chemins d'art

Saint-Nicaise/Beauvoisine L'association Engrenage attire les curieux chez les particuliers pour « Entrée libre #2 ».

Engrenage persiste et signe. Fort du succès de la première édition, l'association réédite son concept d'art chez l'habitant dans les quartiers Saint-Nicaise et Beauvoisine. Baptisée « Entrée libre #2 », l'opération emmène les amateurs d'art chez l'habitant, riverain ou commerçant, devenu galeriste le temps d'une soirée,

le samedi 12 mai. Véritable itinéraire d'art contemporain, l'événement se veut pluridisciplinaire, en programmant dans plus de vingt lieux une trentaine d'artistes locaux et nationaux.

i Programmation détaillée
sur: association.engrenage.over-blog.com • Rens.: asso.engrenage@gmail.com



© J. Touqueville & A. Gréboval

en bref

À l'asso de Rouen

Vous êtes une association et vous voulez faire parler de vous? Vous avez

jusqu'au 4 mai pour vous inscrire pour la prochaine édition de « À l'asso de Rouen ». Le forum des associations de la Ville aura lieu le samedi 22 septembre sur les places de la Cathédrale et de la Calende, autour et à l'intérieur de

la Halle aux Toiles. Que vous soyez à la recherche d'adhérents ou de nouveaux bénévoles, ce rendez-vous est fait pour vous. La fiche d'inscription est à télécharger sur l'espace pro Association sur Rouen.fr



© Parfum de Films - A. Icovic

La Traviata

Opéra L'Opéra de Rouen Haute-Normandie termine sa saison sur une production « maison » pour mettre en scène le chef d'œuvre de Verdi. Du 11 au 20 mai.

C'est une affaire de femmes. Aux commandes de cette *Traviata* qui sera également jouée à l'Opéra royal du Château de Versailles après Rouen : Claire Servais, pour la mise en scène, Maggy Jacot pour les décors et Danièle Barraud pour les costumes. « *La première chose qui m'a frappée*, explique Claire Servais, *c'est le titre originel de cet opéra : Amour et mort [amore e morte]. L'amour et la mort, l'essentiel d'une vie...* » C'est d'ailleurs par la mort que commence cette nouvelle *Traviata*, la mort de Violetta. Car Violetta est atteinte de phthisie et sait que sa vie sera courte. C'est écrit. Lorsqu'elle rencontre Alfredo, elle mène une vie de courtisane mais, contre toute attente, elle qui fait perdre raison

aux hommes, va tout quitter pour vivre un amour absolu. « *Quand elle revient*, poursuit Claire Servais, *elle revient dans un monde encore plus malsain et elle n'a plus d'amis.* » C'est une histoire authentique qui sous-tend cet opéra, celle d'Alphonsine Duplessis qui inspira sa *Dame aux Camélias* à Alexandre Dumas fils. Luciano Acocella, directeur musical de l'Opéra de Rouen, est à la baguette. Quant à Nathalie Manfrino et Fabienne Conrad (photo), elles vont alterner dans cet exigeant rôle de Violetta. HD

i **La Traviata • Théâtre des Arts • du 11 au 20 mai • 65 € (TR 50 €, 38 €) • Rens. : 0810 811 116 • www.operaderouen.fr**



Reprise de folie

Trois folles journées C'est une reprise que propose le Théâtre des 2 Rives les 10 et 11 mai. Sophie Lecarpentier revient à Rouen avec la compagnie Eulalie pour *Trois folles journées ou la trilogie de Beaumarchais*. Cette grande fresque met en scène trois journées de mariage de la famille Almaviva en une seule. La première raconte le mariage du comte éponyme et de la jeune Rosine. La seconde se déroule 2 ans plus tard et dévoile les noces de Figaro avec la camériste de Rosine. Enfin, l'on se retrouve 23 ans plus tard avec les enfants d'Almaviva... La pièce mélange *Le barbier de Séville*, *Le mariage de Figaro* et *La mère coupable* de Beaumarchais avec pour pivot central, Figaro, fidèle serviteur de la famille. Avec tous les ressorts du vaudeville...

i **Trois folles journées • les jeudi 10 et vendredi 11 mai • 19 h 30 • Théâtre des Deux Rives • 18 € (TR 12 €) • Rens. : 02 35 70 22 82**

© Hattiger



L'Inde au Kalif'...

Musique indienne Allamprabhu Kadacol est fils d'une interprète de chants dévotionnels et d'un joueur de tablas. Il est lui-même un grand joueur de tablas ; des percussions qu'il enseigne d'ailleurs à l'Université de Dharwad, dans le sud de l'Inde. Les tablas, ce sont ces deux fûts qui donnent sa couleur si caractéristique à la musique indienne. Un instrument simple en apparence et qui est en fait le membranophone le plus complexe dans sa famille d'instruments. Depuis 12 ans, Allamprabhu Kadacol vient enseigner en France. Il passe cette année par Rouen où il propose un échange autour de la musique indienne au cours d'un master class qui sera suivi d'un concert de Jazz'Doustanie, duo composé de James Treasure et Marc Heullant.

Escale indienne, avec Allamprabhu Kadacol • mercredi 9 mai • 20h • Le Kalif' • 7 €

bonnepioche



ENGLISH RÉCRÉ Au mois de mai, l'Heure du conte se met à l'heure de Londres... Les bibliothèques de la Ville accueillent l'association English récré pour des séances dans la langue de Shakespeare. Au menu, des contes, of course, mais aussi des chansons mimées. Ou comment initier les tout petits (jusqu'à 6 ans) à une deuxième langue par le jeu. Heure du conte : English récré • mercredi 9 mai • 11h (Bibliothèque Capucins) et 15h 15 (Bibliothèque Châtelet) • également le 23 mai à 11h (Bibliothèque Parment) • libre • Rens. : 02 76 08 80 88 • <http://rnbi.rouen.fr>



LE PERROQUET DE FLAUBERT Le Théâtre de la canaille revisite *Le Perroquet de Flaubert* de Julian Barnes. Cette nouvelle écrite par le plus francophile des écrivains britanniques et spécialiste de Flaubert, est à mi-chemin entre la biographie et le roman. Pour ne pas dénaturer l'œuvre, c'est en anglais que la compagnie a choisi de nous faire revivre l'auteur rouennais. Voyage original, surtout pour l'autochtone... *Le Perroquet de Flaubert* de Julian Barnes • samedi 5 mai à 15h • Bibliothèque Parment • public : adultes • entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88 • <http://rnbi.rouen.fr>



MUSIQUE DES CAMPS Le compositeur Hélios Azoulay revient aussi lors du Printemps et propose, comme on s'y attendait, de l'inattendu. En continuant sa présentation de la musique composée dans les camps de concentration, ce dénicheur de sons a découvert des formes burlesques et cocasses, à la limite du drôle, écrites pour faire diversion plutôt que pour divertir... À découvrir ! Musique des camps, le Négatif du rire • musique de chambre • Hélios Azoulay et l'Ensemble de musique incidentale • mardi 8 mai à 20h30 • Salle Sainte-Croix-des-Pelletiers • entrée libre



AMBIANCE POLARS Le Printemps de Rouen continue d'essaimer ses animations de tout poil. Le 28 avril, la compagnie Alias Victor s'empare d'un genre à elle toute seule. Et pas n'importe quel genre, le polar. Pour mettre son public dans l'ambiance, les comédiens s'appuient sur des textes à lire, mais aussi de la musique, de celle qui rythment les meilleures histoires des maîtres du polar. Ambiance polars : texte et musique • par la cie Alias Victor • samedi 28 avril à 15h • Bibliothèque du Châtelet • public : adultes • libre • Rens. : 02 76 08 80 88 • <http://rnbi.rouen.fr>



ROUEN NATIONAL ARTS Pour sa toute première édition, le salon de l'association Rouen national arts a mis la barre très haut. Quelque 200 œuvres contemporaines seront exposées, de la peinture surtout, mais aussi des sculptures. Au total, ce sont plus de 80 artistes qui seront réunis durant cette quinzaine. Sept galeries régionales participent à l'événement, dont l'Espace de la Calende et la Galerie Rollin de Rouen. Salon Rouen national arts • du 6 au 20 mai • de 11h à 19h • Halle aux Toiles • entrée libre • Rens. : 02 35 60 25 19 • rouennationalarts@gmail.com



© D. Jouin



© D. Jouin

La fleur au micro

Xavfeugray L'artiste est en première partie de Loïc Lantoin sur la scène du Hangar 23. Un pas de plus sur la route d'un rock tout en retenue.

« C'est difficile de parler de soi... » Ça ne l'empêche pourtant pas de faire parler de lui. Depuis un moment déjà, Xavfeugray s'impose comme une figure émergente de la scène rouennaise : en 2010, il participait aux découvertes du Printemps de Bourges, un an plus tard, il se produisait au 106 et dans quelques semaines, il assurera sur une autre grande scène locale la première partie d'une peinture de la nouvelle chanson française. Xavfeugray, c'est une voix un peu traînante, pleine de caresses, et des mélodies entêtantes. Il est souvent seul avec sa guitare et son sampler, d'autres fois en petite formation avec violon, trompette ou banjo. Dans son panthéon musical, quelques visages grunge, dont Nirvana, mais aussi Brel, Brassens ou Gainsbourg. Des influences bigarrées, qui se reflètent dans la richesse de son parcours musical : « *Je suis autodidacte. C'est avec Dam Fortune que j'ai appris la guitare et que j'ai joué mes premières compositions. En 2003, j'ai rencontré Charles [Duédal, N.D.L.R.] et l'Amicale Dijonnaise, notre projet musical un peu cocasse, a pris forme.* » Fin 2008, l'envie lui vient d'écrire et de défendre seul ses chansons. « *J'ai fait une première maquette en 2009, avec des samples et des bidouillages maison. C'était une autre méthode de travail. Ainsi sont nés les premiers morceaux, un peu plus "dark". C'est mon côté Daniel Darc...* », ajoute-t-il dans un sourire. La poésie des états d'âme n'est jamais absente de ses textes, car Xavier écrit beaucoup et rêve même de publier un recueil de poèmes. Un artiste maudit, Xavfeugray ? Pas vraiment. Plutôt un savant dosage entre profondeur et légèreté, et surtout, un regard toujours ouvert sur l'extérieur. Car l'homme n'est pas seulement auteur compositeur interprète, il est aussi peintre, dessinateur et officie à ce titre dans le Collectif d'en Face, rue Saint-Vivien. Il lui arrive d'ailleurs d'illustrer lui-même ses pochettes de disques. Oui, décidément, Xavfeugray a bien raison de se laisser aller comme ça. **CF**

Xavfeugray • jeudi 10 mai 2012 • 20h30 • Hangar 23
 • 20 € (TR 15 € et 10 €) • Réservations : 02 32 76 23 23
 • www.hangar23.fr • www.myspace.com/xavfeugray

3 bonnes raisons Au scandale



© N. Kominis

Un livre À l'occasion du lancement de sa campagne en faveur des réfugiés, l'association Amnesty international France publie un livre pour faire le point sur le sujet. Une synthèse qui couvre une cinquantaine de pays sur les 10 dernières années et propose quelques recommandations mais qui rappelle aussi opportunément les droits des réfugiés officialisés par les textes tels que la Déclaration des Droits de l'homme ou la convention de Genève. Réfugiés, un scandale planétaire (éditions Autrement, 16 €).

Une rencontre Pour en parler, les

comités d'Amnesty de Rouen et Mont-Saint-Aignan invitent les Rouennais à l'Armitière le 9 mai à 18h. Les intervenantes d'Amnesty pour ce débat : Évelyne Chena et Nathalie Six.

Un combat Dans le monde, 16 millions de réfugiés ne peuvent retourner dans leur pays sans risquer d'y être exécutés, emprisonnés, torturés, discriminés. Contrairement aux idées reçues, la majeure partie d'entre eux se réfugient dans des pays voisins du leur, au Sud. Amnesty refuse de les abandonner.

Rens. : www.amnesty.fr

CALIBAND THEATRE

UNE TEMPÊTE

d' Aimé Césaire

dans le cadre du
PRINTEMPS DE ROUEN 2012

Un vent de liberté

En 1969, Aimé Césaire réécrit *La tempête* de Shakespeare en l'axant sur la question de l'égalité. Une version où le maître blanc Prospero, l'esclave noir Caliban et le serviteur

métisse Ariel s'affrontent dans des dialogues grinçants. Réquisitoire contre le colonialisme et plaidoyer pour la culture africaine, l'œuvre fait l'objet d'une adaptation signée du couple Marie Mellier/Mathieu Létuvé, à la tête de la compagnie Caliband Théâtre. Cette création en extérieur réunit plusieurs acteurs professionnels, 25 comédiens amateurs, deux danseurs hip-hop de l'association Crew zero et des graffeurs des associations djokedeko et Or2Vue.

Une tempête • samedi 5 mai au square Jules-Verne • dimanche 6 mai avenue Pasteur • mardi 8 mai au parc Grammont • 17 heures • gratuit

Ca fait tout drôle

Dans le cadre de sa « Semaine de l'humour », la Maison de l'Université programme trois spectacles. Pour ouvrir le bal, le 9 mai à 20h30, du music hall mâtiné de dérision avec Éric Toulis et son contrebassiste (12 €, TR 8 €). La suite avec « Les 2 », ou Yann et François, binôme décalé, qui entre en scène le lendemain à la même heure (10 €, TR 8 €). Le dernier volet s'échelonne sur deux jours : vendredi 11 à 20h30 et samedi 12 à 18h et 20h30, le festival d'improvisation théâtrale du Steac Frit balance ses joutes verbales poilantes (3 €).

même jour même heure

Samedi 12 mai

Henry VI



© M. Douzereil

Vous aimez le suspense, les trahisons, l'amour, l'Histoire et le théâtre ? Alors, Henry VI est pour vous ! Cette pièce de jeunesse de Shakespeare comporte tous les ingrédients, voire plus puisque la mise en scène proposée par Thomas Jolly dure... huit heures ! De quoi tout connaître de l'Histoire d'Angleterre, de la Guerre de Cent Ans à celle des Deux Roses... Après avoir présenté sa dernière création en deux volets en mars, la Piccola Familia la joue dans son intégralité au théâtre Charles-Dullin. Un défi relevé par Thomas Jolly, ancien élève de Stanislas Nordey au Théâtre national de Bretagne. Le metteur en scène rouennais s'est entiché d'Henry VI, jeune roi d'Angleterre plongé dans les affres et la brutalité meurtrière des conflits qui secouent son royaume. Un véritable voyage initiatique.

Henry VI • samedi 12 mai • 16h • Théâtre Charles-Dullin • 20 € • www.cdrdeuxrives.com

H6m² (version courte, gratuit) : le 29 avril à 15h et 17h place de la Rougemare et le 6 mai à 12h place St-Marc

Beethoven en version allégée



DR

La réduction pour piano du ballet de Stravinsky *Le sacre du printemps*, concert événement donné le 19 mai sur le parvis de la cathédrale, va marquer le Printemps de Rouen. Deux professeurs du Conservatoire, Ursula Von Lerber et Christian Ersblöh, joueront côte à côte. Une semaine plus tôt, un avant-goût à petite échelle au Conservatoire. Même style d'exercice – la réduction pour piano – mais autre compositeur : Beethoven. Le projet émane de la classe d'accompagnement et de déchiffrage du Conservatoire et implique aussi des élèves de deux classes de culture musicale. Le public a rendez-vous avec un autre Beethoven, épuré, dénué d'orchestre : flûtes, hautbois, clarinettes, bassons, cors, trompettes et timbales se sont évanouis pour laisser le piano prendre toute la place. Ces transcriptions de symphonies ont été réalisées par l'auteur lui-même, par ses successeurs (Liszt, von Bülow) ou par les étudiants.

Beethoven en poche • samedi 12 mai • 11h • salle Maurice-Emmanuel • Conservatoire • gratuit

Agenda

conférences

mercredi 25 avril

➔ **CONFÉRENCE** Conférence pour les associations • Droit du travail, CDD d'usage, CDI intermittent, vacation, prestation • par un avocat du Cabinet FIDAL • Maison des associations • 17 h 30

jeudi 26 avril

➔ **CONFÉRENCE** « Réflexions sur l'égalité des chances et des genres à partir de la collection du Musée national de l'Éducation » • Par Laurent Trémel, Chargé de conservation et de recherche • Centre de ressources du musée national de l'Éducation • 14 h 30 • gratuit • Rens. : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com

➔ **CONFÉRENCE** « À quoi servent les collections de restes humains » • Dans le cadre des Forums Régionaux du Savoir • Organisée par Science Action • Par Alain Froment, Docteur en médecine et en anthropologie • Hôtel de Région • 20 h 30 • entrée libre, réservation conseillée au 02 35 89 42 27 • www.scienceaction.asso.fr

vendredi 4 mai

➔ **VENDREDI DE L'ASTRONOMIE** « Le télescope Hubble » • Par Christian Legrand, de l'Astroclub Saturne de Préaux • Salle Ostermeyer, Maison des Associations • 18 h 30 • Entrée libre • Rens. : 06 78 79 64 68 • lvarouen@free.fr

mercredi 25 avril

VISITE COMMENTÉE Au Pays des hommes plumes • Dans le cadre du Printemps de Rouen • Par Marc Dozier et Mundiya Kepanga • Muséum • 14 h 30 • Rens. : 02 35 71 41 50

VISITE COMMENTÉE La maison des quatre fils Aymon (XV^e-XVIII^e siècles) • Par Delphine Campagnolle, Responsable du pôle conservation • Musée national de l'Éducation • 14 h 30 • gratuit • Rens. : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com

GUIGNOL Le Théâtre de Pollichinelle • Jardin des Plantes • 15 h 30, 17 h • Tarif unique 6 € • Rens. : 07 86 82 43 86 • www.letheatredopolichinelle.com

VISITE COMMENTÉE Découverte des nouvelles salles • Dans le cadre du Printemps de Rouen • Musée de la Céramique • 16 h • 4 € (gratuit - 26 ans) • Rens. : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com • musees@rouen.fr

VISITE COMMENTÉE Collections du musée • Par Anne Quillien, Chargée de conservation • Musée national de l'Éducation • 16 h • gratuit • Rens. : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com

CONCERT Linda Lemay • Zénith de Rouen • 20 h 30 • de 36 € à 43 € • Rens. : www.zenith-de-rouen.com

jeudi 26 avril

GUIGNOL Le Théâtre de Pollichinelle • Jardin des Plantes • 15 h 30, 17 h • Tarif unique 6 € • Rens. : 07 86 82 43 86 • www.letheatredopolichinelle.com

VISITE COMMENTÉE Découverte des nouvelles salles • Dans le cadre du Printemps de Rouen • Musée de la Céramique • 16 h • 4 € (gratuit - 26 ans) • Rens. : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com

CONCERT Shaka Ponk + Groundation + Fishbone + Skip the Use • Festival What's up? • Zénith de Rouen • 18 h • 29 € • Rens. : www.zenith-de-rouen.com

PUNK ROCK HARDCORE Inside the tourbus + Imodium + Guest • Le Bateau Ivre • 21 h • Rens. : 02 35 70 09 05 • http://bateauivre.rouen.free.fr

REGGAE SOUL Soulstice • Théâtre de l'Almendra • 21 h • 5 € • Rens. : 02 35 70 52 14 • www.theatre-almendra.fr

vendredi 27 avril

VISITE COMMENTÉE Les collections du musée • Par Laurent Trémel, Chargé de conservation et de recherche • Musée national de l'Éducation • 14 h 30 • gratuit • Rens. : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com

GUIGNOL Le Théâtre de Pollichinelle • Jardin des Plantes • 15 h 30, 17 h • Tarif unique 6 € • Rens. : 07 86 82 43 86 • www.letheatredopolichinelle.com

VISITE COMMENTÉE Découverte des nouvelles salles • Dans le cadre du Printemps de Rouen • Musée de la Céramique • 16 h • 4 € (gratuit - 26 ans) • Rens. : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com • musees@rouen.fr

THÉÂTRE Les Croc'Odile • Théâtre de l'Almendra • 20 h 30 • 5 € • Rens. : 02 35 70 52 14 • www.theatre-almendra.fr

POP Jacques Lebon + Gloria Kills + Testa Rossa • Emporium Galorium • 22 h • 5 € (TR 4 €) • Rens. : 06 85 14 01 35

ROCK Ashes warriors + Guest • Le Bateau Ivre • 22 h • payant • Rens. : 02 35 70 09 05 • http://bateauivre.rouen.free.fr

samedi 28 avril

THÉ OU CAFÉ? Delphine de Vigan • Bibliothèque du Châtelet • 10 h • entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88 • http://mbi.rouen.fr

À CONTRE-CHAMPS: Bienvenue à Gattaca • Bibliothèque Simone De Beauvoir, pôle culturel Grammont • 15 h • entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88 • http://mbi.rouen.fr

VISITE Partez, découvrez... Rouen et ses trésors • RDV à l'Office de Tourisme • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €), réservation indispensable • Réservations : 02 32 08 32 40 • www.rouenvalleedeseine.com • accueil@rouenvalleedeseine-tourisme.com

LECTURE: Ambiance polars • Par Le Cie Alias Victor • Dans le cadre du Printemps de Rouen • Bibliothèque du Châtelet • 15 h • entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88 • http://mbi.rouen.fr

GUIGNOL Le Théâtre de Pollichinelle • Jardin des Plantes • 15 h 30, 17 h • Tarif unique 6 € • Rens. : 07 86 82 43 86 • www.letheatredopolichinelle.com

VISITE COMMENTÉE Découverte des nouvelles salles • Dans le cadre du Printemps de Rouen • Musée de la Céramique • 16 h • 4 € (gratuit - 26 ans) • Rens. : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com • musees@rouen.fr

SOIRÉE CABARET La Nouvelle Balle • L'Almendra • 20 h 30 • 5 € • Rens. : 02 35 70 52 14 • www.theatre-almendra.fr

REGGAE Derajah & donkey jaw bone + On u mind sound + I & I sound system • Le Bateau Ivre • 22 h • payant • Rens. : 02 35 70 09 05 • http://bateauivre.rouen.free.fr

dimanche 29 avril

REPAS Langue-Frites • Proposé par le Comité des fêtes des Sapins • Centre Jean Texcier • 12 h • Rens. : 06 72 06 32 16

GUIGNOL Le Théâtre de Pollichinelle • Jardin des Plantes • 15 h 30, 17 h • Tarif unique 6 € • Rens. : 07 86 82 43 86 • www.letheatredopolichinelle.com

VISITE COMMENTÉE Découverte des nouvelles salles • Dans le cadre du Printemps de Rouen • Musée de la Céramique • 16 h • 4 € (gratuit - 26 ans) • Rens. : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com • musees@rouen.fr

CONCERT D'ORGUE 4^e Printemps musical • Proposé par l'Association des Amis des orgues de l'église Saint-Hilaire • Église Saint-Hilaire • 16 h • entrée gratuite, libre participation • Rens. : 02 35 62 01 75 • http://amis-orgues-saint-hilaire-rouen.over-blog.com

lundi 30 avril

GUIGNOL Le Théâtre de Pollichinelle • Jardin des Plantes • 15 h 30, 17 h • Tarif unique 6 € • Rens. : 07 86 82 43 86 • www.letheatredopolichinelle.com

VISITE COMMENTÉE Découverte des nouvelles salles • Dans le cadre du Printemps de Rouen • Musée de la Céramique • 16 h • 4 € (gratuit - 26 ans) • Rens. : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com • musees@rouen.fr

où c'est ?

► **Maison des Aînés**, 24 rue des Arsins : 02 32 08 60 80 ► **Théâtre des Deux Rives**, 48 rue Louis-Ricard : 02 35 70 22 82

► **Théâtre de la Chapelle Saint-Louis**, Place de la Rougemare : 02 35 98 45 05 ► **Le Bateau ivre**, 17 rue des Sapins : 02 35 70 09 05 ► **Musée des Beaux-Arts, de la Céramique et Le Secq des Tournelles**: 02 35 52 00 62 ► **L'Armitière**, 88 rue Jeanne d'Arc :

02 35 70 57 42 ► **L'Almendra**, 1 bis rue Paul Baudouin, 02 35 70 52 14 ► **Omnia République**, 28 rue de la République ► **Conservatoire**: 02 32 08 13 50 ► **Bibliothèques de Rouen**: 02 76 08 80 88 ► **Hangar 106**: 02 32 10 88 60 ► **Hangar 23**: 02 32 76 23 23 ► **Théâtre de la**

avant premières



◆ **Elmer, le remue-méninges, de Frank Henenlotter avec Rick Herbst, Gordon McDonald** • Absurde séance • jeudi 26 avril à 20 h 30 • Omnia République

◆ **Vol spécial, de Fernand Melgar** • Soirée débat avec la Cimade groupe local Rouen • vendredi 27 avril à 20 h • Omnia République

◆ **Babycall, de Pal Sletaune avec Noomi Rapace, Kristoffer Joner** • mardi 1^{er} mai à 20 h • Omnia République

◆ **Margin Call (VO), de J. C. Chandor avec Kevin Spacey, Paul Bettany** • mardi 1^{er} mai à 20 h 15 et 22 h 30 Pathé Docks 76

◆ **Cameroun : sortir du knuta, de Céline Metzger** • projection débat autour du thème de l'homophobie dans le monde • en présence de Stéphane M, activiste camerounais, et d'un militant de Aides Rouen • samedi 5 mai à 15 h • Omnia République

◆ **Les Nouveaux chiens de garde, de Gilles Balbastre, Yannick Kergoat avec Arlette Chabot, Laurence Ferrari** • samedi 5 mai à 20 h • Le Melville • rencontre et débat avec André Halimi, scénariste du film et auteur des *Nouveaux chiens de garde*

◆ **11 fleurs, de Wang Xiaoshuai avec Liu Wenqing, Wang Jingchun** • mardi 8 mai à 20 h • Omnia République

Toute la programmation des salles de cinéma sur www.rouen.fr

mardi 1er mai

GIGNOL Le Théâtre de Pollichinelle

• Jardin des Plantes • 15 h 30, 17 h • Tarif unique 6 € • Rens. : 07 86 82 43 86 • www.letheatredopolichinelle.com

mercredi 2 mai

VISITE COMMENTÉE Visite commentée

d'une exposition : 130 poupées, regards d'une femme sur le XX^e siècle • Par Marie-Françoise Boyer-Vidal, Responsable du Pôle Documentation, commissaire de l'exposition • Musée national de l'Éducation • 14 h 30 • libre, sur réservation • Rens. : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com • publicsmusees@rouen.fr

SLAM Déclamation publique • Suite à l'atelier d'écriture Slam animé par Klod Kado • Bibliothèque Saint-Sever • 15 h • entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88 • <http://rmbi.rouen.fr>

CINÉMA Raconter « La Passion de Jeanne d'Arc » • par la Cie des Singes, dans le cadre du 600^e anniversaire de Jeanne d'Arc • dans le cadre du Printemps de Rouen • Public : dès 12 ans • Bibliothèque Villon • 15 h • entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88 • <http://rmbi.rouen.fr>

GIGNOL Le Théâtre de Pollichinelle

• Jardin des Plantes • 15 h 30, 17 h • Tarif unique 6 € • Rens. : 07 86 82 43 86 • www.letheatredopolichinelle.com

VISITE COMMENTÉE Découverte des

nouvelles salles • Dans le cadre du Printemps de Rouen • Musée de la Céramique • 16 h • 4 € (gratuit - 26 ans) • Rens. : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com • musees@rouen.fr

jeudi 3 mai

VISITE COMMENTÉE Visite de l'exposition :

130 poupées, regards d'une femme sur le XX^e siècle • Par Marie-Françoise Boyer-Vidal, Responsable du Pôle Documentation, commissaire de l'exposition • Musée national de l'Éducation • 14 h 30 • libre • Rens. : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com

sports

dimanche 29 avril

➔ **VOLLEY-BALL Nationale 3 masculine : ASPTT Rouen - Chaville-Sèvres** • 22^e et dernière journée • Centre Sportif Thuilleau, rue d'Amiens • 16 h • Rens. : 06 48 15 70 55 ou <http://www.volleyrouen.fr>

mardi 1^{er} mai

➔ **TENNIS DE TABLE SPO Rouen - Nice** • 15^e journée de Pro B • Gymnase Pélissier • 19 h 30 • 3 € (2 € - 12 ans) • 06 62 34 61 15 et www.sporouen-tennisdetable.com

GIGNOL Le Théâtre de Pollichinelle

• Jardin des Plantes • 15 h 30, 17 h • Tarif unique 6 € • Rens. : 07 86 82 43 86 • www.letheatredopolichinelle.com

VISITE COMMENTÉE Découverte des nouvelles salles • Dans le cadre du Printemps de Rouen • Musée de la Céramique • 16 h • 4 € (gratuit - 26 ans) • Rens. : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com • musees@rouen.fr

VISITE COMMENTÉE Les collections du musée • Par Anne Quillien, Chargée de conservation et de recherche • Musée national de l'Éducation • 16 h • gratuit • Rens. : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com • publicsmusees@rouen.fr

CHANSON Véronique St Germain • Théâtre de l'Almendra • 20 h 30 • 12 € • Rens. : 02 35 70 52 14 • www.theatre-almendra.fr

JAZZ Katrami Duet (de King Purcell à Deep Purple) • Vibraphone et voix : Jean-Marc Quillet • contrebasse et voix : Emmanuel Thiry • Le Chat Vert • 21 h • Rens. : 09 81 95 11 58 • <http://thiry.emmanuel.perso.sfr.fr/page4.html>

ROCK Nono's band + Guest • Le Bateau Ivre • 21 h • Rens. : 02 35 70 09 05 • <http://bateauivre.rouen.free.fr>

vendredi 4 mai

VISITE COMMENTÉE Visite exceptionnelle des réserves du Musée national de l'Éducation • Par Anne Quillien, Chargée de conservation et de recherche • Musée national de l'Éducation • 10 h 30 • libre, sur réservation au 02 32 08 71 00 • Rens. : www.rouen-musees.com • publicsmusees@rouen.fr

GIGNOL Le Théâtre de Pollichinelle

• Jardin des Plantes • 15 h 30, 17 h • Tarif unique 6 € • Rens. : 07 86 82 43 86 • www.letheatredopolichinelle.com

VISITE COMMENTÉE Découverte des nouvelles salles • Dans le cadre du Printemps de Rouen • Musée de la Céramique • 16 h • 4 € (gratuit - 26 ans) • Rens. : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com • musees@rouen.fr

vendredi 4 mai

➔ **FOOTBALL FC Rouen - Le Poiré-sur-Vie** • 35^e journée de National • Stade Diochon • 20 h • 5 €, 10 € et 15 € • 02 32 81 36 36 et www.fcrouen.net

samedi 5 mai

➔ **BASKET SPO Rouen - Denain** • 33^e et avant-dernière journée de Pro B • Gymnase des Cottonniers, centre Saint-Sever • 20 h • de 7 € à 15 € • 02 35 72 13 13 ou <http://www.basketsporouen.com>

Foudre, Petit-Quevilly et Centre culturel Marc Sangnier, Mont-Saint-Aignan : 02 35 03 29 78
 Le P'tit Ouest, 1 rue de Buffon : 02 35 98 15 60
 Le Kalif, 33 route de Darnétal
 Le Vicomté, 70 rue de la Vicomté
 Librairie Les Mondes magiques, 98 rue Beauvoisine
 Opéra de

Rouen Haute-Normandie : 0810 811 116
 Maison de l'Université : 02 32 76 92 00
 Hôtel des sociétés Savantes, 190 rue Beauvoisine
 L'Oreille qui traîne, Place des Faienciers : 02 32 81 53 60
 Office de Tourisme : 02 32 08 32 40
 Le 3 Pièces, 49

place du Général-De-Gaulle
 Salle Sainte-Croix-des-Pelletiers : 02 32 08 13 90
 Café de l'Époque, 43 rue Armand-Carrel
 Ici & ailleurs, 31 rue Damiette : 02 35 62 18 46
 Le Shari Vari, 51 rue Saint-Nicolas
 Le Saxo, place Saint-Marc

Agenda

BLUES PUNK Legendary shack shakers + James Leg • Hangar 106 • 20 h • 13 € (TR 10 €, 4 €) • Rens. : 02 32 10 88 60 • www.le106.com

ROCK FESTIF Les Clenches « Comme à la maison » • Théâtre de l'Almendra • 21 h • 5 € • Rens. : 02 35 70 52 14 • www.theatre-almendra.fr

REGGAE ROOTS Color island • Le Bateau Ivre • 22 h • payant • Rens. : 02 35 70 09 05 • http://bateauivre.rouen.free.fr

samedi 5 mai

THÉ OU CAFÉ? « Le Mérite d'exister » • De Johann Charvel • Bibliothèque Saint-Sever • 10 h • entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88 • http://mbi.rouen.fr

VISITE Partez, découvrez... Rouen et ses trésors • RDV à l'Office de Tourisme • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €), réservation indispensable • Réservations : 02 32 08 32 40 • www.rouenvalleedeseine.com



© Théâtre de la Canaille

Lectures dans les bibliothèques de la Ville à l'occasion du Printemps de Rouen

LECTURE : « Le Trop grand vide d'Alphonse Tabouret » • Par la compagnie Alias Victor • Dans le cadre du Printemps de Rouen • tout public dès 10 ans • Bibliothèque Simone De Beauvoir, pôle culturel Grammont • 15 h • entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88 • http://rmbi.rouen.fr

LECTURE « Le Perroquet de Flaubert » • par le Théâtre de la Canaille • Dans le cadre du Printemps de Rouen • Bibliothèque Parment • 15 h • entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88

DÉDICACE Carole Duplessy-Rousée • À l'occasion de son livre « Marre de compter pour des prunes ! » • Forum de la Fnac • 15 h • entrée libre • Rens. : www.fnac.com/rouen

GUIGNOL Le Théâtre de Pollichinelle • Jardin des Plantes • 15 h 30, 17 h • Tarif unique 6 € • Rens. : 07 86 82 43 86 • www.letheatredepollichinelle.com

VISITE COMMENTÉE Découverte des nouvelles salles • Dans le cadre du Printemps de Rouen • Musée de la Céramique • 16 h • 4 € (gratuit - 26 ans) • Rens. : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com • musees@rouen.fr

THÉÂTRE Une tempête • Square Jules-Verne • 17 h • Gratuit

DARK FOLK Chelsea Wolfe + Monogrenade • Hangar 106 • 20 h • 11 € (TR 8 €, 3 €) • Rens. : 02 32 10 88 60

PROJECTION-DÉBAT « Les nouveaux chiens de garde » • Avec André Halimi, scénariste et auteur des « Nouveaux chiens de garde » et Directeur du Monde diplomatique • Cinéma Le Melville • 20 h • Rens. : 02 35 07 18 48 • http://www.lemelville.fr

CONCERT Au fil du baroque Ensemble Octopus • Cathédrale Notre Dame de Rouen • 20 h 30 • 13 € (TR 10 €, gratuit - de 16 ans) • Rens. : 06 10 46 57 87 • ensemble.octopus@laposte.net

ROCK Abym • Théâtre de l'Almendra • 21 h • gratuit • Rens. : 02 35 70 52 14 • www.theatre-almendra.fr

REGGAE DUB Naturalness • Le Bateau Ivre • 22 h • payant • Rens. : 02 35 70 09 05 • http://bateauivre.rouen.free.fr

dimanche 6 mai

FOIRE-À-TOUT Henri VI - Saint-Éloi • 13^e édition • Place Henri IV, rue Saint-Éloi, rue des Charettes, rue d'Harcourt... • de 8 h à 18 h • accès libre • Rens. : 02 35 15 03 60

VISITE COMMENTÉE Michaël Sailstorfer « Monographie » • FRAC Haute-Normandie, Sotteville-lès-Rouen • 15 h 30 • Rens. : 02 35 72 27 51 • www.frachautenormandie.org

GUIGNOL Le Théâtre de Pollichinelle • Jardin des Plantes • 15 h 30, 17 h • Tarif unique 6 € • Rens. : 07 86 82 43 86 • www.letheatredepollichinelle.com

VISITE COMMENTÉE Découverte des nouvelles salles • Dans le cadre du Printemps de Rouen • Musée de la Céramique • 16 h • 4 € (gratuit - 26 ans) • Rens. : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com • musees@rouen.fr

THÉÂTRE Une tempête • avenue Pasteur • 17 h • Gratuit

lundi 7 mai

GUIGNOL Le Théâtre de Pollichinelle • Jardin des Plantes • 15 h 30, 17 h • Tarif unique 6 € • Rens. : 07 86 82 43 86 • www.letheatredepollichinelle.com

PROJECTION-DÉBAT « La Dame aux

camélias » • De Mauro Bolognini • À l'occasion de « Tous à l'Opéra » • Cinéma l'Omnia • 19 h 30 • 8,50 € (TR 5 €)

LUNDI DU KALIF Pillarhunt • Réservation indispensable • Le Kalif • 20 h • Gratuit pour les adhérents (6 € l'adhésion) • Rens. : 02 35 98 35 66 • www.lekalif.com

mardi 8 mai

GUIGNOL Le Théâtre de Pollichinelle • Jardin des Plantes • 15 h 30, 17 h • Tarif unique 6 € • Rens. : 07 86 82 43 86 • www.letheatredepollichinelle.com

CONCERT Amaury Vassili • Dans le cadre du festival « Stars en Seine » • Centre commercial Docks 76 • 16 h • gratuit

CONCERT Anggun • Concert reporté • Centre commercial Docks 76 • 16 h

THÉÂTRE Une tempête • parc Grammont • 17 h • Gratuit

mercredi 9 mai

THÉ DANSANT • Proposé par le Comité des fêtes des Sapins • La Rotonde • 14 h • 10 €, réservation conseillée • Rens. : 06 72 06 32 16

GUIGNOL Le Théâtre de Pollichinelle • Jardin des Plantes • 15 h 30, 17 h • Tarif unique 6 € • Rens. : 07 86 82 43 86 • www.letheatredepollichinelle.com

VISITE COMMENTÉE Autour de Théodore Géricault • En duo avec Sébastien Ronceray • Musée des Beaux-Arts • 16 h 30 • 4 € (+ entrée TR; gratuit - 26 ans) • Rens. : 02 35 52 00 62 et http://rouen-musees.com

les Aînés

vendredi 27 avril

➤ **CONFÉRENCE « Les Addictions (tabac, alcool, jeux...) »** • Proposé par le Dr Lamy du Centre de Prévention Renouance • Centre de prévention Renouance • 14 h • Inscription obligatoire au 02 32 18 20 92

➤ **VISITE Visite générale du Jardin des plantes** • Proposé par Alain Legouest • Rdv devant la serre centrale à 14 h 45 • 15 h • Inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

lundi 30 avril

➤ **SENIORS Café des échanges** • Maison des Aînés • 15 h • entrée libre

vendredi 4 mai

➤ **LITTÉRATURE Atelier du livre : discussion littéraire autour de différents ouvrages** • Animé par Thierry Poré • Résidence Le Ruissel • 14 h 30 • inscription obligatoire au 02 35 71 60 65

en bref

Stars en Seine

Le premier Festival « Stars en Seine » se déroule du 8 au 17 mai aux Docks

76, avec en remplacement d'Anggun (qui a dû avancer son départ pour l'Eurovision), le 8 mai à 16h, Amaury Vassili; le 12 mai, Manue à 14h et Mélissa Nkonda à 17h. Le 17 mai, c'est au tour de Joad à 14h et Elisa Jo à 17h.



DR

expos

Peinture

- « **TOUJOURS NUS** » **VÉRONIQUE LOUIS LUCAS** • Centre Social Saint-Vivien, 10 place Saint-Vivien • jusqu'au 26 avril • gratuit • ouvert du lundi au vendredi de 9h à 11h30 et de 13h30 à 17h • Rens.: 0232760859
- **ALAIN COLLIARD « BELLES RENCONTRES EN RAJASTHAN »** • Galerie Rollin, 31 rue Écuyère • jusqu'au 28 avril • ouvert du mardi au samedi de 9h à 12h30 et de 14h à 19h
- **ARNAUD FRANÇ** • Galerie Reg'Art-Confrontations, 45 rue des Bons Enfants • jusqu'au 5 mai • ouvert du mercredi au samedi de 14h30 à 19h
- **GERMANICO VELASTEGUI** • Centre Social Saint-Vivien, 10 place Saint-Vivien • du 3 au 31 mai • entrée libre du lundi au vendredi • de 8h30 à 11h30 et de 13h30 à 17h • Rens.: 0232760859
- **OLIVIER CATTÉ « NEW YORK »** • Galerie e2, 20 rue Alsace Lorraine • jusqu'au 31 mai
- **RAMO** • Free Lounge Gallery, 41 rue des Bons-Enfants • jusqu'au 31 décembre • Exposition permanente

Photo

- **JOSEF HEINRICH DARCHINGER « WIRTSCHAFTSWUNDER, L'ALLEMAGNE APRÈS-GUERRE (1952-1967) »** • Galerie Photo du Pôle Image, 15 rue de la Chaîne • jusqu'au 28 avril • ouvert du mardi au samedi de 14h à 19h
- **FRÉDÉRIC DUVAL « RUES CATALANES »** • La Boqueria, 52 rue Armand Carrel • Tél.: 0235710194 • jusqu'au 30 avril • du mardi au samedi de 10h à 13h30 et de 15h à 19h30 • le dimanche de 10h à 13h30
- **NOURA KEITA « SUR LES MURS »** • Théâtre de l'Almendra • jusqu'au 30 avril • ouvert aux horaires du théâtre • Rens.: 0667888905 • <http://www.facebook.com/pages/Noura-Keita/213025500379>
- **DAVID HAUGUEL** • Galerie Reg'Art-Confrontations, 45 rue des Bons Enfants • jusqu'au 5 mai • ouvert du mercredi au samedi de 14h30 à 19h
- « **FACE-À-FACE AVEC BURCHELL** » • Maison des Aînés, 24 rue des Arsins • du 30 avril au 24 mai • Inauguration de l'exposition le mercredi 9 mai à 15h • entrée libre
- **ALICIA FRAMIS « CINÉMA SOLO »** • Opéra de Rouen - Haute-Normandie, 7 rue Docteur-Rambert • Tél.: 0235985098 • du 10 mai au 15 juin • Vernissage le jeudi 10 mai à 18h30 • ouvert les soirs de spectacles à partir de 19h
- **AU PAYS DES HOMMES PLUMES** • Muséum, 198 rue Beauvoisine • jusqu'au 30 septembre • Parures de Papouasie Nouvelle-Guinée • photographies de Marc Dozier • du mardi au dimanche de 14h à 17h30 • 3 € (TR 2 €, gratuit - 18 ans, étudiants)



© O. Catté

Autres

- **WILF** • Galerie « le 180 », 180 rue Martainville • Tél.: 0232081390 • le180@rouen.fr • ouvert du mercredi au samedi de 14h à 19h et sur RDV • entrée libre • jusqu'au 28 avril • If-lefic et la Bibliothèque Fantastique • sur une idée de Catherine Schwartz
- **ROUEN IMPRESSIONNANTE** • Galerie du 1^{er} étage de l'Hôtel de Ville • jusqu'au 28 avril • Exposition des ateliers art plastique et art floral de l'association Rouen Seniors • ouvert tous les jours (sauf dimanche) de 9h à 17h, le samedi de 9h à 11h30
- **SEMAINE SMALA ALGER** • Échelle inconnue, 18 rue Sainte-Croix-des-Pelletiers • jusqu'au 5 mai • Dans le cadre du mois de l'architecture contemporaine en Normandie
- **SÉBASTIEN DUQUESNE** • Galerie Reg'Art-Confrontations, 45 rue des Bons Enfants • sculptures • jusqu'au 5 mai • ouvert du mercredi au samedi de 14h30 à 19h
- **PRÉFÉRENCES SYSTÈME** • ESADHaR Campus de Rouen, Aître Saint-Maclou, 186 rue Martainville • 0235713849 • jusqu'au 12 mai • Éditions et photographies dans la collection du FRAC Haute-Normandie • projet conçu par le Laboratoire de recherche Edith • ouvert du mardi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 19h • entrée libre et gratuite
- **ROLAND HIBERT ET ANNICK LEROY** • Espace de la Calende, 31 rue du Bac • jusqu'au 19 mai • Peintures de Roland Hibert et sculptures de Annick Leroy • ouvert du mardi au samedi • de 10h à 12h et de 14h à 19h • Rens.: 0981973877
- **INSTALLATION XYZT** • Hangar 23 • du 14 au 27 mai • entrée libre • expérience interactive, en prolongement du spectacle Cinématique
- « **130 POUPÉES REGARDS D'UNE FEMME SUR LE XX^e SIÈCLE** » • Musée National de l'Éducation, 185 rue Eau-de-Robec • jusqu'au 31 mai
- **ATELIER DE LA PAGE BLANCHE - « AFRICA BOM »** • Galerie du 1^{er} étage de l'Hôtel de Ville • du 15 au 31 mai
- **GOPAL DAGNOGO (PEINTURES), ANTOINE JOSSE (SCULPTURES), JULIEN LAMBERT (PEINTURES)** • Galerie Reg'Art-Confrontations, 45 rue des Bons Enfants • du 9 mai au 12 juin
- **MICHAËL SAILSTORFER « MONOGRAPHIE »** • Frac Haute-Normandie, 3 place des Martyrs-de-la-Résistance • sculptures • jusqu'au 15 juin
- **MIREILLE SAURAT « REJON: TOROS Y CABALLOS »** • La Boqueria, 52/54 rue Armand Carrel • Tél.: 0235710194 • www.epicerie-laboqueria.fr • du 4 mai au 30 juillet • Pastels • ouvert de 10h à 13h30 et de 15h à 19h30 • gratuit

en bref

Les César à l'Omnia

Chaque année, le comité court-métrage des César du cinéma français sélectionne

les meilleurs court-métrages du monde entier. L'Omnia République les programme lors de la soirée des Nuits en or qui se déroule le 3 mai à 20h. L'invité d'honneur est le cinéaste Olivier Treiner, lauréat 2012 du César du meilleur court-métrage

pour *L'Accordeur*. Dans le hall, les Rouennais pourront se faire photographier avec la statuette des César...!

Rens. : Nuits en or • jeudi 3 mai • 20h • Cinéma Omnia République

Agenda

HUMANITAIRE « Réfugiés, un scandale planétaire »

• Avec Évelyne Chena et Nathalie Six, d'Amnesty International • Librairie l'Armitière • 18 h • libre • Rens. : 02 35 70 57 42 • www.armitiere.com

CINÉMA-MUSÉES Autour de Théodore Géricault

• Six films expérimentaux proposés par l'association Braquage • Auditorium du Musée des Beaux-Arts • 19 h • entrée libre

dans la limite des places disponibles • Rens. : 02 35 52 00 62 et <http://rouen-musees.com>

CONCERT & MASTER-CLASS Escale indienne

• Avec Allampradhu Kadakol, joueur de tablas • Suivi d'un concert de Jazz Doustanie (James Treasure et Marc Heullant) • Le Kalif • 20 h • 7 € • Rens. : 06 19 03 15 98 • www.saundatti.fr • marcheullant@saundatti.fr

MUSIQUE Éric Toulis & Brahim Haïouni

• Dans le cadre de la Semaine de l'humour • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • 20 h 30 • 12 € (TR 8 €, 5 €) • Rens. : 02 32 76 92 00 • www.univ-rouen.fr/mdu
PUNK ROCK Mute + Guest • Le Bateau Ivre • 22 h • payant • Rens. : 02 35 70 09 05 • <http://bateauivre.rouen.free.fr>

jeune public

mercredi 25 avril

➔ **STAGE Stage « Graines, cosses, baies, bourgeons »** • À partir de 4 ans • réservation indispensable au 02 35 71 41 50 • Muséum, 198 rue Beauvoisine

➔ **STAGE « Du plus petit au plus gros »** • Pour les 7/12 ans • réservation indispensable au 02 35 71 41 50 • Muséum

➔ **ATELIER : Mon immeuble tel qu'il pourrait être** • Atelier (4 séances) de création de maquettes et de Petit Objet Multimédia • Public : 9/13 ans • Bibliothèque Simone De Beauvoir, pôle culturel Grammont • 9 h 30 • entrée libre, sur réservation • Rens. : 02 76 08 80 88 • <http://rmbi.rouen.fr>

➔ **STAGE DE 3 JOURS Sur le cabinet de toilette** • Public : 6/12 ans • Musée des Beaux-Arts • de 10 h à 12 h • 25 € le stage • Réservations : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com • publicsmusees@rouen.fr

➔ **VISITE FAMILIALE « Héros et héroïnes »** • 6/12 ans • Musée des Beaux-Arts • 15 h • 4 €, gratuit - 26 ans • Rens. : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com

jeudi 26 avril

➔ **STAGE Stage « Graines, cosses, baies, bourgeons »** • À partir de 4 ans • réservation indispensable au 02 35 71 41 50 • Muséum

➔ **STAGE « Oiseaux sans ailes »** • Pour les 7/12 ans • réservation indispensable au 02 35 71 41 50 • Muséum

➔ **STAGE DE 3 JOURS Sur le cabinet de toilette** • voir mercredi 25 avril

➔ **ATELIER : Mon immeuble tel qu'il pourrait être** • voir mercredi 25 avril

vendredi 27 avril

➔ **STAGE Stage « Graines, cosses, baies, bourgeons »** • Dès 4 ans • réserv. indispensable au 02 35 71 41 50 • Muséum

➔ **STAGE « Parures de plumes »** • Pour les 7/12 ans • réservation indispensable au 02 35 71 41 50 • Muséum

➔ **STAGE DE 3 JOURS Sur le cabinet de**

toilette • voir mercredi 25 avril

➔ **ATELIER : Mon immeuble tel qu'il pourrait être** • voir mercredi 25 avril

samedi 28 avril

➔ **VISITE FAMILIALE « Héros et héroïnes »** • Public 6/12 ans • Musée des Beaux-Arts • 15 h • 4 € (+ entrée gratuite au musée), gratuit - 26 ans • Rens. : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com

dimanche 29 avril

➔ **VISITE FAMILIALE Visite familiale sur les animaux** • Public : 6/12 ans • Musée de Secq des Tournelles • 15 h • 4 €, gratuit - 26 ans • Rens. : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com

mercredi 2 mai

➔ **STAGE DE 3 JOURS Autour des couleurs** • Public : 6/12 ans • Musée des Beaux-Arts • de 10 h à 12 h • 25 € le stage • Réservations : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com • publicsmusees@rouen.fr

➔ **VACANCES AU MUSÉE Atelier « autour de l'autoportrait »** • Animé par Valérie Wiesendanger ou Pierre-Louis Franco, plasticiens, avec les conférenciers des musées • public : 6/12 ans • matériel fourni (prévoir une blouse) • Musée des Beaux-Arts • de 14 h à 16 h • 10 €, réservation indispensable • Réservations : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com

➔ **VISITE FAMILIALE « Héros et héroïnes »** • Public 6/12 ans • Musée des Beaux-Arts • 15 h • 4 € (+ entrée gratuite au musée), gratuit - 26 ans • Rens. : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com

jeudi 3 mai

➔ **STAGE DE 3 JOURS Autour des couleurs** • voir mercredi 2 mai

vendredi 4 mai

➔ **STAGE DE 3 JOURS Autour des couleurs** • voir mercredi 2 mai

samedi 5 mai

➔ **VISITE FAMILIALE « Héros et héroïnes »** • Public 6/12 ans • Musée des

Beaux-Arts • 15 h • 4 €, gratuit - 26 ans • Rens. : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com • publicsmusees@rouen.fr

dimanche 6 mai

➔ **VISITE COMMENTÉE Visite familiale autour des arts de la table** • Public : 6/12 ans • Musée de la Céramique • 15 h • 4 €, gratuit - 26 ans • Rens. : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com • publicsmusees@rouen.fr

mercredi 9 mai

➔ **JEUNE PUBLIC À petits petons vers les histoires** • Bibliothèque de la Grand'Mare • 10 h 30 • entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88 • <http://rmbi.rouen.fr>

➔ **LECTURE Tapis, raconte-moi une histoire** • Dans le cadre de Récités d'été • en partenariat avec les professionnels de la petite enfance de la Ville • l'animation se poursuivra au Jardin des Plantes à 15 h • Bibliothèque Parment • 11 h • entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88 • <http://rmbi.rouen.fr>

➔ **HEURE DU CONTE : English récré** • Bibliothèque des Capucins • 11 h • entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88 • <http://rmbi.rouen.fr>

➔ **HEURE DU CONTE : Cinéma Omnia** • Lecture d'albums jeunesse avant la projection d'un film d'animation • Cinéma L'Omnia République • 14 h • 5,50 € (adultes), 4 € pour les - 26 ans • Rens. : 02 35 07 82 70

➔ **HEURE DU CONTE : English récré** • Bibliothèque du Châtelet • 15 h 15 • entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88 • <http://rmbi.rouen.fr>

➔ **HEURE DU CONTE** • Bibliothèque de la Grand'Mare • 15 h 15 • entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88 • <http://rmbi.rouen.fr>

➔ **HEURE DU CONTE** • Bibliothèque Saint-Sever • 15 h 15 • entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88 • <http://rmbi.rouen.fr>

➔ **HEURE DU CONTE : La Maison des langues** • Bibliothèque Simone De Beauvoir • 15 h 15 • entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88 • <http://rmbi.rouen.fr>

planète

Un livre, une rose

Le 28 avril, les librairies Polis et l'Armitière font des cadeaux à leurs

clients. D'abord, un livre : *Une saison en librairie*, rassemblant des extraits de 12 des plus grandes œuvres de la littérature française (dont *Madame Bovary*) ; ainsi qu'une rose. Une fête qui fait écho à la Saint Jordi catalane...



galerie



© M. Dozier

« Au pays des hommes plumes »

Mundiya Kepanga, modèle privilégié du photographe Marc Dozier, est venu apporter la touche finale à une coiffe traditionnelle, créée spécialement pour le Muséum à l'occasion de l'exposition « Au pays des hommes plumes ».

Retour en images sur ce don unique.

- + Grand Carnaval de Rouen
- + Portes ouvertes au Conservatoire de Rouen

juke-box



Joad - Duckface (Ooh Ooh !)

Joad n'est ni hype, ni club... Joad c'est des mélodies, des refrains imparables et des textes qui ne laissent rien au hasard. Joad est un groupe de rock, et parfois même de rock n'roll !

- + Les Pieds s'entêtent - Brûler l'ennui
- + Da Alma - XY

web-doc



© A. Cernais

Amélie - Avocate

Amélie Lemarchand est une jeune avocate au barreau de Rouen. Depuis un an, elle travaille comme collaboratrice dans un cabinet généraliste et s'occupe plus particulièrement du droit du travail. Chaque semaine elle n'a qu'à traverser la rue pour aller plaider au Palais de Justice.

- + Julien - encreur
- + Meghan - future maman

Livres & CDs

+ Retrouvez les informations complètes sur le site de la Ville: www.rouen.fr

Marre de compter pour des prunes

Florentin a trouvé un mystérieux parchemin dans le grenier de son oncle décédé. Il va bien vite en identifier l'auteur : il s'agit de Jean de Béthencourt, l'explorateur, né à Grainville-la-Teinturière en 1362. Les recherches de Florentin vont l'amener à croiser le chemin de Juliette, bibliothécaire, mère de famille et femme trompée. Le début d'une histoire d'amour très romantique. Carole Duplessy-Rousée, professeure rouennaise rencontre ses lecteurs samedi 5 mai 2012 à 15 heures à la Fnac.

● ● ● Pygmalion. 17,90 €



DBD Mœbius



● ● ● DBD. 6,50 €

Le 10 mars dernier mourait Jean Giraud. Une disparition qui a engendré de nombreux hommages. DBD y participe en réunissant les contributions d'une centaine d'auteurs parmi les plus connus. Un florilège dans une présentation très soignée où les auteurs saluent le père de Blueberry et du Major Fatal. Bilal, Herrmann, Chéret, Juillard, Boucq... Pour finir, la réédition d'une longue interview de Mœbius dans un feu d'artifice de Blueberry.



Jeanne la pucelle

Tout juste 600 ans après sa naissance, Jeanne D'Arc suscite toujours la fascination. Elle fait à nouveau l'objet d'une adaptation en BD par le philosophe et auteur Fabrice Hadjadj. Une approche originale qui s'éloigne nettement de l'image d'une Jeanne illuminée pour expliquer son périple dans le contexte d'une époque particulièrement sombre. Cette trilogie commence à Rouen quand les cendres de l'héroïne sont jetées dans la Seine. C'est Jean-François Cellier (Le Maître du hazard)

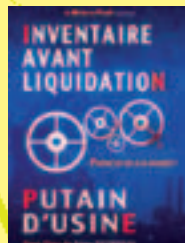
qui prête son trait réaliste et rond au personnage.

● ● ● Soleil. 13,95 €

Inventaire avant liquidation

Vient de sortir ! Deux pour le prix d'un ! Ce n'est pas une liquidation mais plutôt l'opportunité de découvrir 2 documentaires de Rémy Ricordeau sur le monde du travail. Pour *Putain d'usine*, il a d'ailleurs librement adapté le livre éponyme de Jean-Pierre Levaray et rencontré les employés de l'usine de Grand-Couronne où l'auteur a travaillé. Une série d'interrogations sur le sens du travail aujourd'hui et ses contradictions. Une remise en question d'un système qui fait de ses victimes ses complices.

● ● ● Les Mutins de Pangée. 12 €



en ligne



www.rouen.fr/fleurissonsrouen

Les inscriptions au concours Fleurissons Rouen 2012 sont ouvertes jusqu'au 31 mai. Le concours Fleurissons Rouen se donne pour objectif d'inciter et de récompenser les Rouennais qui participent directement à l'effort d'embellissement de la Ville par des actions de fleurissement de qualité, perceptibles depuis le domaine public.





LE PRINTEMPS DE ROUEN

DU 21 AVRIL AU
3 JUIN 2012 ✕

DÉCOUVREZ LA RICHESSE CULTURELLE DE LA VILLE



www.rouen.fr